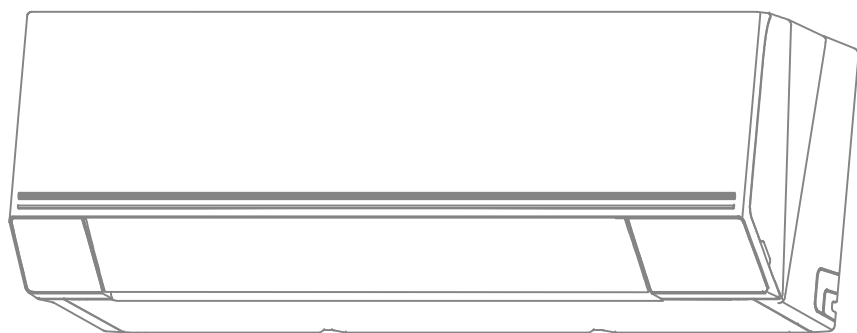




The home of sustainable comfort



NEVIS EVO R32

PROtech

AIR CONDITIONER

CLIMATIZZATORE D'ARIA / CLIMATISEUR / CLIMATIZADOR
CONDICIONADORE DE AR / AIRCONDITIONING

USER AND INSTALLATION MANUAL

EN - IT - ES - PT



A+++ CLASS



ECO FUNCTION



EASY INSTALLATION
& MAINTENANCE



BOOSTER



AUTO-CLEAN



R32 REFRIGERANT



3D TECHNOLOGY



AIR IONIZER



Wi-Fi



SUPER SILENT



FOLLOW ME



12 SPEED AIR FLOW

HOT WATER



HEATING



RENEWABLE



AIR CONDITIONING

NOTA IMPORTANTE:



Leggere attentamente il presente manuale e il MANUALE DI SICUREZZA (se presente) prima di installare o utilizzare la nuova unità di condizionamento d'aria. Assicurarsi di conservare questo manuale per riferimento futuro.

Si prega di controllare i modelli applicabili, i dati tecnici, F-GAS (se presenti) e le informazioni del produttore sul "Manuale del Proprietario - Scheda Prodotto" incluso nella confezione dell'unità esterna (solo prodotti dell'Unione Europea) o nella confezione dell'unità interna (a seconda del modello)

TABELLA DI CONVERSIONE DELLE POTENZE

Btu/h	kW
9000	2,5
12000	3,5
18000	5
24000	7
30000	8,5
36000	10
42000	12
48000	13,5
60000	16

Sommario

Misure di sicurezza..... 42

Manuale d'uso

Specifiche e caratteristiche dell'unità 46

1. Visualizzazione dell'unità interna.....46
2. Temperatura di esercizio47
3. Altre caratteristiche48
4. Impostazione dell'angolo del flusso d'aria49
5. Operazione Manuale (senza telecomando).....49

CURA E MANUTENZIONE..... 50

Risoluzione dei problemi..... 52

Manuale d'installazione

Accessori	55
Riepilogo dell'installazione - Unità Interna	56
Party dell'unità.....	57
Installazione unità interna	58
1. Scelta locale installazione	58
2. Fissaggio della piastra di montaggio alla parete	58
3. Trapanare foro parete per tubi di connessione.....	59
4. Preparazione del tubo del refrigerante	60
5. Collegare il tubo di scarico	62
6. Collegamento dei cavi di segnale e di alimentazione.....	63
7. Avvolgimento del tubo e cavi	64
8. Montaggio dell'unità interna.....	64
Installazione Unità Esterna.....	65
1. Selezionare il luogo di installazione.....	65
2. Installare il giunto di scarico	66
3. Ancoraggio unità esterna.....	66
4. Collegare cavi di segnale e alimentazione	68
Connessione tubazione refrigerante	69
A. Nota sulla lunghezza del tubo	69
B. Istruzioni per il Collegamento– Tubazioni Refrigeranti.....	69
1. Taglio tubo	69
2. Rimozione bave	70
3. Estremità tubo svasato	70
4. Estremità tubo brillamento	70
Evacuazione dell'aria	72
1. Istruzioni per l'evacuazione	72
2. Nota sull'aggiunta del refrigerante	73
Controlli delle perdite elettriche e perdite di gas	74
Esecuzione del test	75
Imballaggio e disimballaggio dell'unità.....	76

Misure di Sicurezza

Leggere le precauzioni di sicurezza prima di eseguire le opere e installare

L'errata installazione causata da istruzioni ignorate può causare gravi danni o lesioni.

Il livello di potenziali danni o lesioni è determinato come **AVVERTIMENTO** o **CAUTELA**.



AVVISO

Questo simbolo indica il rischio di lesione personali o perdita della vita.



CAUTELA

Questo simbolo indica il rischio di danni materiali o gravi conseguenze.



AVVISO

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o dalla mancanza di esperienza e conoscenza se siano sotto supervisione o istruzione sull'uso del dispositivo in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione (paesi dell'Unione Europea).

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o istruzione sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere costantemente sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



AVVISO PER L'USO DEL PRODOTTO

- Se si verifica una situazione anomala (come un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Chiama il tuo rivenditore per istruzioni per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
- **Non** inserire dita, aste o altri oggetti nell'ingresso o nella presa d'aria. Questo può causare lesioni, dal momento che la ventola può ruotare ad alta velocità.
- **Non** utilizzare spray infiammabili come lacca per capelli, smalto o vernice vicino all'unità. Ciò può causare incendio o combustione.
- **Non** azionare il condizionatore d'aria in luoghi vicini o intorno a gas combustibili. Il gas emesso può raccogliersi intorno all'unità e causare esplosione.
- **Non** utilizzare il condizionatore d'aria in una stanza umida, per esempio un bagno o una lavanderia. Un'eccessiva esposizione all'acqua può causare un cortocircuito per i componenti elettrici.
- **Non** esporre il proprio corpo direttamente all'aria fredda per un periodo di tempo prolungato.
- **Non** permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. I bambini attorno all'unità devono essere sorvegliati ogni momento.
- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme a bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare accuratamente la stanza per evitare carenza di ossigeno.
- In alcuni ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc., si consiglia vivamente l'uso di unità di condizionamento appositamente progettate.

AVVISI DI PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere il dispositivo e scollegare l'alimentazione prima della pulizia. La mancata osservazione di questa norma può causare scosse elettriche.
- **Non** pulire il condizionatore d'aria con quantità eccessive di acqua.
- **Non** pulire il condizionatore d'aria con agenti di pulizia combustibili. Gli agenti di pulizia combustibili possono causare incendi o deformazioni.

⚠ CAUTELA

- Spegnere il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione se non avete intenzione di utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- Spegnere e scollegare l'unità durante le tempeste.
- Assicurarvi che la condensa dell'acqua possa defluire senza ostacoli.
- **Non** azionare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Ciò può causare scosse elettriche.
- **Non** utilizzare il dispositivo per scopi diversi dal suo uso previsto.
- **Non** arrampicarsi o posizionare oggetti sopra l'unità esterna.
- **Non** permettere al condizionatore d'aria di funzionare per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte, o se l'umidità è molto alta.

⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate per evitare un pericolo.
- Mantenere pulita la spina di alimentazione. Rimuovere la polvere o la sporcizia che si accumula sopra o intorno alla spina. Le spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.
- **Non** tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere saldamente la spina e staccarla dalla presa. Tirare direttamente il cavo può danneggiarlo, il che può causare a fuoco o scossa elettrica.
- **Non** modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare un cavo di estensione per alimentare l'unità.
- **Non** condividere la presa elettrica con altri apparecchi. Alimentazione non corretta o insufficiente può causare incendi o shock elettrici.
- Il prodotto deve essere correttamente messo a terra al momento dell'installazione, o possono verificarsi shock elettrici.
- Per tutti i lavori elettrici, seguire tutti gli standard di cablaggio locali e nazionali, le normative e il Manuale di installazione. Fissare strettamente i cavi in modo sicuro per evitare che sollecitazioni esterne danneggino il terminale. Collegamenti elettrici non corretti possono causare surriscaldamenti, incendi, e shock. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo il Diagramma di Connessione Elettrica situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
- Tutti i cablaggi devono essere disposti correttamente per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, si può verificare corrosione, surriscaldamento dei punti di connessione sul terminale, incendio o scossa elettrica.
- Se si collega l'alimentazione al cablaggio fisso, un dispositivo separatore su tutti i poli con almeno 3 mm di distanza da tutti i poli e una perdita di tensione che può superare i 10 mA, il dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA, e un disinnesco devono essere incorporato nel cablaggio fisso in conformità con le regole di cablaggio.

PRENDERE NOTA DELLE SPECIFICHE DEL FUSIBILE

Il circuito della scheda del condizionatore (PCB) è progettato con un fusibile per fornire protezione dalla sovratensione.

Le specifiche del fusibile sono stampate sulla scheda, quali:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, ecc.

NOTA: Per le unità che impiegano il refrigerante R32 o R290, utilizzare solo il fusibile ceramico antideflagrante.

Lampada UV-C (applicabile all'unità che contiene solo una lampada UV-C)

Questo apparecchio contiene una lampada UV-C. Leggere le istruzioni di manutenzione prima di aprire l'apparecchio.

1. Non azionare le lampade UV-C al di fuori dell'apparecchio.
2. Gli apparecchi chiaramente danneggiati non possono essere usati.
3. L'uso non previsto dell'apparecchio o il danneggiamento dell'alloggiamento può provocare la fuoriuscita di pericolose radiazioni UV-C. I raggi UV-C possono, anche di piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.

4. Quando l'UTENTE svolge la MANUTENZIONE, prima di aprire porte e pannelli di accesso recanti il simbolo di pericolo RAGGI ULTRAVIOLETTI, si consiglia di interrompere l'alimentazione.
5. La lampada UV-C non può essere pulita, riparata e sostituita.
6. Le BARRIERE UV-C recanti il simbolo di pericolo RAGGI ULTRAVIOLETTI non devono essere rimosse.

 **AVVERTIMENTO** Questo apparecchio contiene un emettitore UV. Non fissare con lo sguardo la fonte di luce.



AVVERTENZA PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

1. L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da uno specialista. L'installazione difettosa può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
2. L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
(In Nord America, l'installazione deve essere eseguita in conformità con il NEC e con il CEC esclusivamente da personale autorizzato.)
3. Contattare un tecnico di assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità. Questo apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali di cablaggio.
4. Utilizzare solo gli accessori, i componenti e le parti specificate inclusi per l'installazione. L'utilizzo di parti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e può causare il guasto dell'unità.
5. Installare l'unità in una posizione solida in grado di sostenere il peso dell'unità. Se la posizione scelta non supporta il peso dell'unità o l'installazione non è eseguita correttamente, l'unità può cadere e causare gravi lesioni e danni.
6. Installare le tubazioni di drenaggio secondo le istruzioni riportate in questo manuale. Il drenaggio improprio può causare danni da allagamento alla vostra casa e alla vostra proprietà.
7. Per le unità che dispongono di un riscaldatore elettrico ausiliario, **non** installare l'unità entro 1 metro (3 piedi) da qualsiasi materiale combustibile.
8. **Non** installare l'unità in un luogo che può essere esposto a perdite di gas combustibili. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità possono verificarsi esplosioni.
9. Non accendere l'alimentazione fino a quando tutto il lavoro non è stato completato.
10. Quando si sposta o si movimenta il condizionatore d'aria, consultare i tecnici di assistenza esperti per la disconnessione e la reinstallazione dell'unità.
11. Per le istruzioni su come installare l'apparecchio al suo supporto, leggere le informazioni dettagliate nelle sezioni "Installazione dell'unità interna" e "Installazione dell'unità esterna".

Nota sui Gas Fluorurati (Non applicabile all'unità che utilizza refrigerante R290)

1. Questa unità di condizionamento d'aria contiene gas fluorurati ad effetto serra. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, fare riferimento relativa all'etichetta sull'unità stessa o al Manuale dell'utente – Scheda Prodotto” nella confezione dell'unità esterna. (solo prodotti UE).
2. L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
4. Per quanto riguarda gli apparecchi che contengono gas fluorurati a effetto serra con quantità pari o superiori a 5 tonnellate di CO₂ equivalenti, ma inferiori a 50 tonnellate di CO₂ equivalenti, se il sistema dispone di un sistema di rilevamento delle perdite installato, questi apparecchi devono essere controllati per verificare l'eventuale perdita almeno ogni 24 mesi.
5. Quando l'unità viene controllata per verificare la presenza di perdite, si consiglia vivamente di registrare correttamente tutti i controlli.

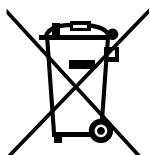


AVVERTIMENTO relativo all'utilizzo del refrigerante R32/R290

- Quando si utilizza refrigerante infiammabile, l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata, le cui dimensioni devono soddisfare i requisiti dimensionali per il funzionamento.
Per i modelli con refrigerante R32:
L'apparecchio deve essere installato, usato e immagazzinato in un locale con una superficie superiore a 4 m². I modelli con refrigerante R290 devono essere installati, azionati e conservati in una stanza con una superficie superiore a:
 ≤ 9000 Btu/h unità: 13 m²
 > 9000 Btu/h e ≤ 12000 Btu/h unità: 17 m²
 > 12000 Btu/h e ≤ 18000 Btu/h unità: 26 m²
 > 18000 Btu/h e ≤ 24000 Btu/h unità: 35 m²
- I connettori meccanici riutilizzabili e i giunti svasati non sono ammessi all'interno. (requisiti standard **EN**).
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono avere una velocità non superiore a 3 g/anno al 25% della pressione massima consentita. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando le articolazioni svasate vengono riutilizzate all'interno, la parte svasata deve essere rifabbricata. (requisiti standard **UL**)
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando le articolazioni svasate vengono riutilizzate all'interno, la parte svasata deve essere rifabbricata. (Requisiti standard **IEC**)
- I connettori meccanici utilizzati all'interno sono conformi alla ISO 14903.

Linee guida europee sullo smaltimento

Questa marchiatura impressa sul prodotto o sulle sue carte indica che le apparecchiature elettriche ed i rifiuti elettrici non devono essere mescolati con i rifiuti domestici.



Smaltimento corretto di questo prodotto (apparecchiature elettriche ed i rifiuti elettrici)

Questo apparecchio contiene refrigerante e altri materiali potenzialmente pericolosi. Quando si smaltisce questo apparecchio, la legge richiede una raccolta e un trattamento speciali. **Non** smaltire questo prodotto come rifiuti domestici o rifiuti urbani non classificati.

Quando si smaltisce di questo apparecchio, sono disponibili le seguenti opzioni:

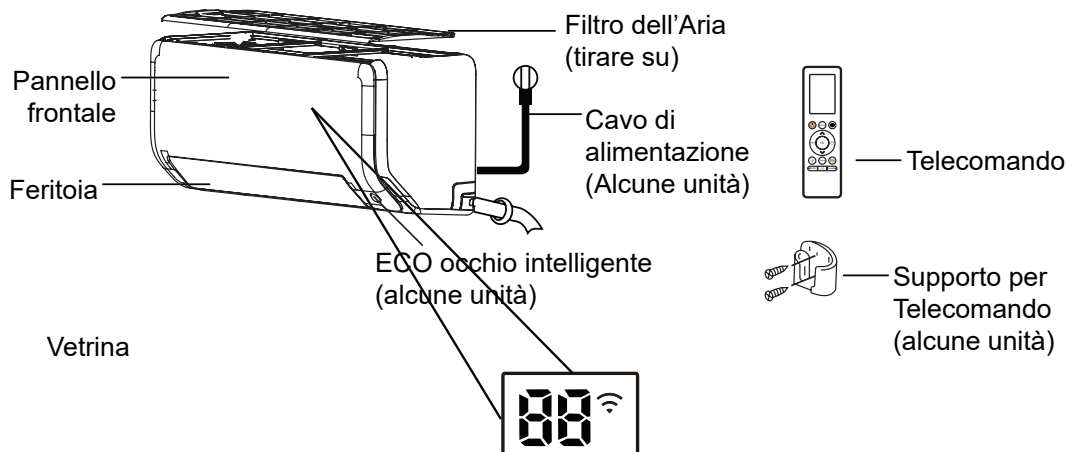
- Smaltire l'apparecchio presso l'impianto di raccolta elettronica dei rifiuti designato.
- Al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio, il rivenditore si riprenderà il vecchio apparecchio gratuitamente.
- Il produttore si riprenderà il vecchio apparecchio gratuitamente.
- Vendere l'apparecchio a rivenditori di rottami metallici certificati.

Avviso importante

Lo smaltimento di questo apparecchio nella foresta o in altri ambienti naturali mette in pericolo la vostra salute ed è un male per l'ambiente. Sostanze pericolose possono riversarsi in falde acquifere ed entrare nella catena alimentare.

Specifiche e Caratteristiche Dell'unità

Display unità interna



"88.8" "88" Visualizzano la temperatura, la funzione e i codici di errore:"

"ON" per 3 secondi quando:"

- TIMER ON è impostato (se l'unità è OFF, "ON" rimane acceso quando TIMER ON è stato attivato)
- La funzione FRESH (FRESCHEZZA), lamp UV-C (lampada UV-C), SWING (ROTAZIONE), TURBO, ECO, BREEZE AWAY (BREZZA), ECO INTELLIGENT EYE (ECO OCCHIO INTELLIGENTE) o SILENCE (SILENZIO) è attivata

"OF" per 3 secondi quando:

- TIMER OFF è impostato
- La funzione FRESH (FRESCHEZZA), lamp UV-C (lampada UV-C), SWING (ROTAZIONE), TURBO, ECO, BREEZE AWAY (BREZZA), ECO INTELLIGENT EYE (ECO OCCHIO INTELLIGENTE) o SILENCE (SILENZIO) è disattivata

"dF" durante lo sbrinamento (per unità di raffreddamento & riscaldamento)

"CL" quando la funzione Active Clean (Pulizia Attiva) è attivata (per il modello Inverter split)
quando la funzione di Self clean (Pulizia Automatica) è attivata (per il modello a velocità fissa)

"FP" quando la modalità di riscaldamento 8 °C (46 °F) è attivata (alcune unità)

"ECO" quando la funzione ECO è attivata (alcune unità)

"Wi" quando la funzione di controllo wireless è attivata (alcune unità)

Significato dei codici sul display

NOTA: Diversi modelli hanno diversi pannelli frontali e finestre display. Non tutti gli indicatori descritti di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria acquistato. Si prega di controllare la finestra display interna dell'unità acquistata. Le illustrazioni in questo manuale sono per scopi esplicativi. La forma effettiva dell'unità interna può essere leggermente diversa. La forma effettiva prevarrà.

Temperatura di esercizio

Quando il vostro condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, alcune caratteristiche di protezione di sicurezza potrebbero attivarsi e causare l'unità a disattivazione.

Tipo di inverter split

Modalità COOL (RAFFREDDAMENTO)		Modalità di RISCALDAMENTO	Modalità di DEUMIDIFICAZIONE
Temperatura ambiente	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura Esterna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Per i modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura).		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Per modelli speciali tropicali)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Per modelli speciali tropicali)

PER UNITÀ ESTERNE CON RISCALDATORE A BASEPANO O A BASAMENTO

Quando la temperatura esterna è inferiore a 0 °C (32 °F), si consiglia vivamente di non scollegare mai l'unità, per garantire prestazioni regolari e costanti.

Tipo di velocità fissa

	Modalità COOL (raffreddamento)	Modalità di RISCALDAMENTO	Modalità di DEUMIDIFICAZIONE
sala Temperatura	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Esterno Temperatura	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Per modelli con sistemi di raffreddamento a basse temperature)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Per modelli speciali tropicali)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Per modelli speciali tropicali)

NOTA: Umidità relativa della stanza minore di 80%. Se il condizionatore opera al di fuori di questi valori, la superficie del condizionatore potrebbe attrarre condense. Si prega di impostare il deflettore verticale all'angolo massimo (verticale rispetto al pavimento) e impostare la modalità di ventilazione HIGH (alta)

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni della vostra unità, procedere come segue:

- Tenere chiuse porte e finestre.
- Limitare il consumo di energia utilizzando le funzioni TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) e TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER).
- Non bloccare le prese o le uscite dell'aria.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

Una guida all'uso del telecomando a infrarossi non è inclusa in questo pacchetto di documentazione. Non tutte le funzioni sono disponibili per il condizionatore d'aria, si prega di controllare la visualizzazione interna e il telecomando dell'unità che avete acquistato.

Altre caratteristiche

- **Riavvio automatico**
Dopo un'interruzione di alimentazione, l'unità si avvierà automaticamente con le precedenti impostazioni una volta ripristinata l'alimentazione.
- **Controllo wireless**
La funzione di controllo senza fili permette di controllare il condizionatore utilizzando il cellulare e una connessione wireless.
Le operazioni di accesso, sostituzione e manutenzione di dispositivi USB devono essere eseguite da personali professionali.
- **Memoria Angolazione Deflettore**
Nel accendere l'unità, il deflettore riassumerà automaticamente l'angolazione precedente.
- **Funzione Active Clean**
 - La tecnologia Active Clean (Pulizia Attiva) lava via polvere, muffa e grasso che possono causare odori quando aderisce allo scambiatore di calore congelando automaticamente e sbrinando rapidamente il brina. Verrà emesso un suono "pi-pi".
L'operazione di Pulizia attiva viene utilizzata per produrre più acqua condensata per migliorare l'effetto di pulizia e l'aria fredda verrà espulsa. Dopo la pulizia, la interna continua a funzionare con aria calda per asciugare l'evaporatore, evitando così la formazione di muffa e mantenendo pulito l'interno.
 - Quando questa funzione è attivata, la finestra della visualizzazione dell'unità interna appare "CL", dopo 20-45 minuti, l'unità si spegne automaticamente e annulla la funzione di Active Clean (Pulizia Attiva).
- **Breeze Away**
Questa funzione evita il flusso d'aria diretto che soffia sul corpo e ti fa sentire indulgere in una setosità fresca.

Rilevamento di perdite di refrigerante

L'unità interna visualizzerà automaticamente "EL0C" quando rileva una perdita del refrigerante.

Occhio intelligente ECO

Il sistema è controllato in modo intelligente sotto la modalità dell'Occhio intelligente. Può rilevare le attività delle persone nella stanza. Nella modalità di raffreddamento, in assenza di persone, l'unità abbasserà automaticamente la frequenza per risparmiare energia (soltanto per modelli Inverter). L'unità inizierà automaticamente a riprendere l'operazione se avverte di nuovo la presenza di attività umane.

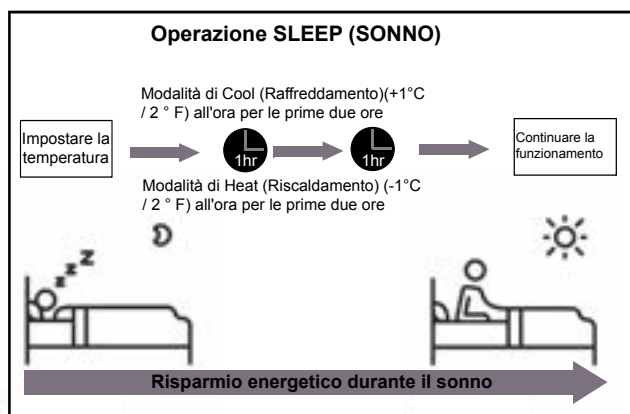
Funzionamento del sonno

La funzione SLEEP (SONNO) viene utilizzata per ridurre il consumo di energia durante il sonno (e non è necessario avere le stesse impostazioni di temperatura per stare comodo). Questa funzione può essere attivata solo tramite telecomando. E la funzione SLEEP (SONNO) non è disponibile in modalità FAN (VENTILATORE) o DRY (DEUMIDIFICAZIONE).

In modalità COOL (RAFFREDDAMENTO), l'unità aumenterà la temperatura di 1 °C (2 ° F) dopo 1 ora e aumenterà di 1 °C (2 ° F) aggiuntivo dopo un'altra ora.

In modalità HEAT (RISCALDAMENTO), l'unità diminuirà la temperatura di 1 °C (2 ° F) dopo 1 ora e diminuirà di 1 °C (2 ° F) aggiuntivo dopo un'altra ora.

La funzione di sonno si fermerà dopo 8 ore e il sistema continuerà a funzionare con la situazione finale.



NOTA:

Per condizionatori multisplit, le seguenti funzionalità non sono disponibili:

Funzione autopulente, funzione Silenzioso, funzione Breeze away (getto delicato), funzione di rilevamento perdita refrigerante e funzione Eco.

● Impostazione dell'angolo del flusso d'aria

Impostazione dell'angolo verticale del flusso d'aria

Mentre l'unità è accesa, utilizzare il pulsante **SWING** (Rotazione) sul telecomando per impostare la direzione (angolazione verticale) del flusso d'aria. Si prega di fare riferimento al Manuale di Telecomando per i dettagli.

NOTA SUGLI ANGOLI DELLE FERITOIE

Quando si utilizza la modalità COOL (RAFFREDDAMENTO) o DRY (ASCIUGATURA), non impostare la feritoia su un angolo troppo verticale per lunghi periodi di tempo. Ciò può causare la condensazione dell'acqua sulla lama della feritoia, che cadrà sul pavimento o sugli arredi.

Quando si utilizza la modalità COOL (Raffreddamento) o HEAT (Riscaldamento), se l'angolazione della feritoia viene impostata troppo verticale, può ridurre le prestazioni dell'unità a causa del flusso d'aria limitato.

NOTA: In base ai relativi requisiti di standard, si prega di impostare la feritoia verticale del flusso d'aria al suo angolo massimo conforme al test di capacità di riscaldamento.

Impostazione dell'angolo orizzontale del flusso d'aria

L'angolo orizzontale del flusso d'aria deve essere impostato manualmente. Afferrare l'asta del deflettore (vedi **Fig. B**) e regolarla manualmente nella direzione desiderata. **Per alcune unità**, l'angolazione orizzontale del flusso d'aria può essere impostata tramite telecomando. Fare riferimento al Manuale del Telecomando.

Operazione manuale (senza telecomando)



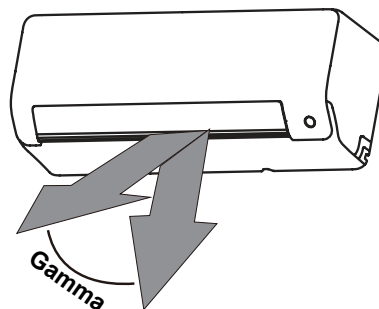
CAUTELA

Il pulsante manuale è destinato esclusivamente a scopi di test e operazioni di emergenza. Si prega di non utilizzare questa funzione a meno che il telecomando non sia stato perso ed sia assolutamente necessario. Per ripristinare il normale funzionamento, utilizzare il telecomando per attivare l'unità. L'unità deve essere spenta prima dell'operazione manuale.

Per utilizzare manualmente l'unità:

1. Posizionare il pulsante **CONTROLLO MANUALE** sul pannello laterale destro dell'unità.
2. Premere una volta il pulsante **MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE)** per attivare la modalità FORCED AUTO (FORZATURA AUTO).

3. Premere nuovamente il pulsante **MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE)** per attivare la modalità FORCED AUTO (RAFFREDDAMENTO FORZATO).
4. Premere il pulsante **MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE)** una terza volta per spegnere l'unità.



NOTA: Non spostare la feritoia a mano. Ciò causerà la sua rottura. In questo caso, spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione per alcuni secondi, quindi riavviare l'unità. Questo ripristinerà la feritoia.

Fig. A



CAUTELA

Non mettere le dita dentro o vicino alla ventola e alla posizione laterale di aspirazione dell'unità. La ventola ad alta velocità all'interno dell'unità può causare lesioni.

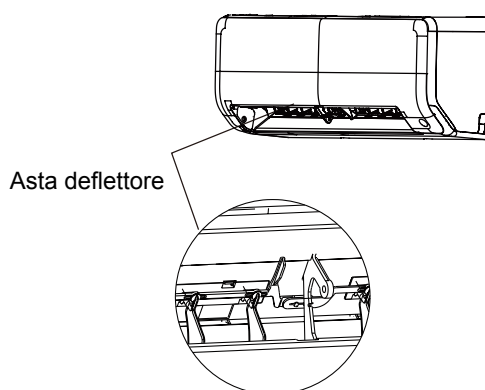


Fig. B

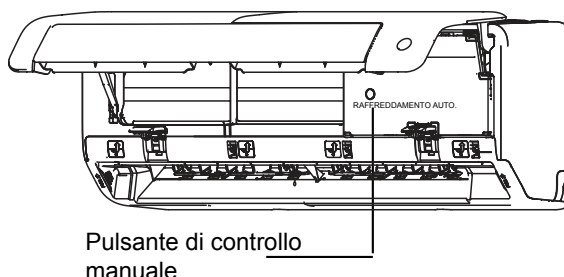


Fig. C

Cura e Manutenzione

Pulire l'Unità Interna



PRIMA DELLA PULIZIA O MANUTENZIONE

SPEGNERE SEMPRE IL SISTEMA DEL CONDIZIONATORE D'ARIA E SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI PULIZIA O MANUTENZIONE.



ATTENZIONE

Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile utilizzare un panno imbevuto di acqua calda per pulirlo.

- **Non** utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità
- **Non** utilizzare benzene, diluenti, polvere di lucidatura o altri solventi per pulire l'unità. Possono causare la rottura o la deformazione della superficie in plastica.
- **Non** utilizzare acqua più calda di 40 °C (104 ° F) per pulire il pannello frontale. Ciò può causare la deformazione o lo scolorimento del pannello.

Pulire il Filtro d'Aria

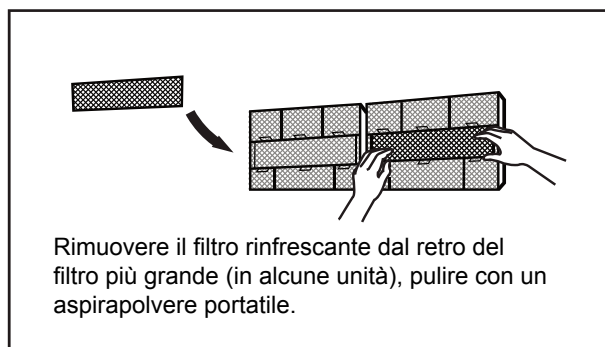
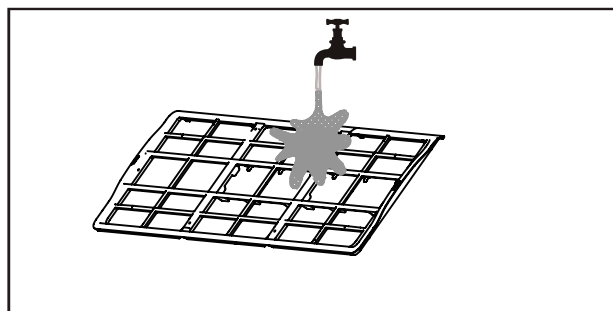
Un filtro d'aria intasato potrebbe ridurre l'efficienza di raffreddamento dell'unità, nonché un flusso d'aria irregolare e grandi rumori. Pertanto, si prega di pulire il filtro d'aria appena necessario. Una volta si sente rumori anomali nei flussi d'aria, si prega di pulire immediatamente il filtro.

1. Il filtro d'aria si trova nella parte superiore del condizionatore.
2. Tenere entrambi i lati del filtro superiore nel posto segnato con "PULL (tirare)", e poi tirarlo verso l'alto.
3. Se il filtro ha un piccolo filtro per rinfrescare l'aria, sganciarlo dal filtro più grande. Pulire questo filtro deodorante con un aspirapolvere manuale.
4. Pulire il filtro dell'aria grande con acqua calda e sapone. Assicurarsi di usare un detergente delicato.

5. Risciacquare il filtro con acqua dolce, quindi scrollarsi di dosso l'acqua in eccesso.
6. Asciugarlo in un luogo fresco e asciutto e evitare di esporlo alla luce solare diretta.
7. Quando è asciutto, ricollegare il filtro deodorante per l'aria al filtro più grande, quindi farlo scorrere nell'unità interna.



Tenere entrambi i lati del filtro superiore nel posto segnato con "PULL (tirare)", e tirarlo verso l'alto



Rimuovere il filtro rinfrescante dal retro del filtro più grande (in alcune unità), pulire con un aspirapolvere portatile.



ATTENZIONE

- Prima di sostituire il filtro o pulire, spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione.
- Quando si rimuove il filtro, non toccare le parti metalliche nell'unità. I bordi metallici affilati possono tagliarvi.
- Non usare acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò può distruggere l'isolamento e causare scosse elettriche.
- Non esporre il filtro alla luce solare diretta durante l'asciugatura. Questo può restringere il filtro.

Promemoria filtro aria (opzionale)

Ricordo per Pulizia del Filtro d'Aria

Dopo 240 ore di utilizzo, la finestra di visualizzazione sull'unità interna lampeggerà "CL". Questo è un promemoria per pulire il filtro. Dopo 15 secondi, l'unità tornerà alla di visualizzazione precedente.

Per ripristinare il promemoria, premere il tasto LED sul telecomando 4 volte oppure premere il tasto MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE) 3 volte. Se non si reimposta il promemoria, l'indicatore "CL" lampeggerà di nuovo quando si riavvia l'unità.

Ricordo per Sostituzione del Filtro d'Aria

Dopo 2.880 ore di utilizzo, la finestra di visualizzazione sull'unità interna lampeggerà "nF". Questo è un promemoria per sostituire il filtro. Dopo 15 secondi, l'unità tornerà alla di visualizzazione precedente.

Per ripristinare il promemoria, premere il tasto LED sul telecomando 4 volte oppure premere il tasto MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE) 3 volte. Se non si reimposta il promemoria, l'indicatore "nF" lampeggerà nuovamente quando si riavvia l'unità.

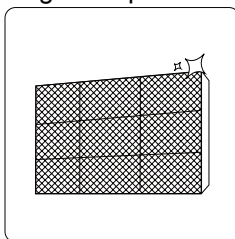


ATTENZIONE

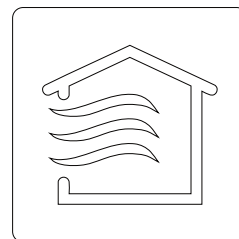
- Qualsiasi manutenzione e pulizia dell'unità esterna deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o un fornitore di servizi autorizzato.
- La riparazione dell'unità deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o un fornitore di servizi autorizzato.

Manutenzione - Lunghi periodi di non utilizzo

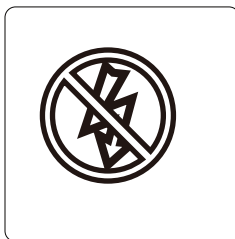
Se si prevede di non utilizzare il condizionatore d'aria per un periodo di tempo prolungato, attenersi alla seguente procedura:



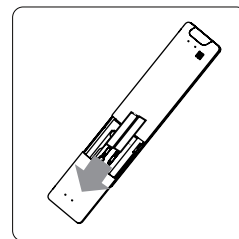
Pulire tutti i filtri



Attivare la funzione FAN (VENTILATORE) fino a quando l'unità non si asciuga completamente



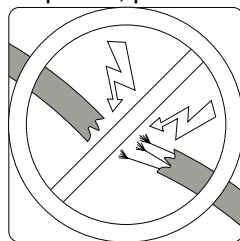
Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione



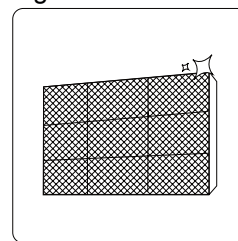
Rimuovere le batterie dal telecomando

Manutenzione - Ispezione pre-stagionale

Dopo lunghi periodi di non utilizzo o prima di periodi di uso frequente, procedere come segue:



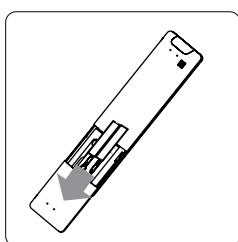
Verificare la presenza di fili danneggiati



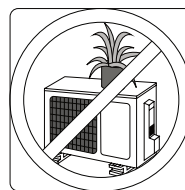
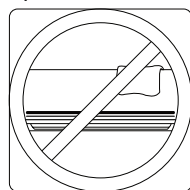
Pulire tutti i filtri



Verificare la presenza di perdite



Sostituire le batterie



Assicurarsi che gli ingressi e le uscite d'aria non siano bloccate.

Risoluzione dei problemi



PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Se accade QUALSIASI delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'unità!

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o surriscaldato in modo anormale
- Sentite un odore bruciante
- L'unità emette suoni forti o anormali
- Un fusibile di alimentazione si brucia o l'interruttore automatico interviene di frequente
- L'acqua o altri oggetti cadono dentro o fuori dall'unità

NON CERCARE DI RIPARARE DA SOLI! CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN FORNITORE DI RIPARAZIONE AUTORIZZATO!

Problemi comuni

I seguenti problemi non rappresentano un malfunzionamento e nella maggior parte dei casi non richiedono riparazioni.

Problema	Possibili Cause
L'unità non si accende premendo il pulsante ON/OFF	L'Unità ha la funzionalità di protezione di 3 minuti che evita il sovraccarico dell'unità. L'unità non può essere riavviata entro 3 minuti dallo spegnimento.
L'unità passa dalla modalità COOL / HEAT (RAFFREDDAMENTO / RISCALDAMENTO) alla modalità FAN (VENTILATORE)	L'unità può cambiare le sue impostazioni per prevenire la formazione di brina sull'unità. Quando la temperatura aumenta, l'unità riprenderà a funzionare nella modalità precedentemente selezionata.
	La temperatura impostata è stata raggiunta, a quel punto l'unità spegne il compressore. L'unità continuerà ad operare quando la temperatura inizia a variarsi di nuovo.
L'unità interna emette una foschia bianca	In regioni umide, la grande differenza di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata potrebbe causare la foschia bianca.
Sia l'unità interna che quella esterna emettono foschia bianca	Quando l'unità riavvia la modalità HEAT (riscaldamento) dopo lo sbrinamento, potrebbe emettere la foschia bianca a causa dell'umidità generata dal processo di sbrinamento.
L'unità interna emette rumori	Si potrebbe sentire rumori di vento quando il deflesso si ripristina nella posizione default.
	Il cigolio può verificarsi dopo aver avviato l'unità in modalità RISCALDAMENTO, a causa dell'espansione e della contrazione delle parti in plastica.
Sia l'unità interna che quella esterna emettono rumori.	Rumore di basso sibilo durante l'operazione: Questo è normale ed è causato dal flusso del gas refrigerante attraverso le unità interna ed esterna.
	È possibile sentire il basso sibilo quando si avvia il sistema, subito dopo l'operazione, o durante lo sbrinamento: Questo rumore è normale, ed è causato dall'arresto o dal cambio di direzione del gas refrigerante.
	Rumore di cigolio: La normale espansione e contrazione dei componenti in plastica e metallo causata dalle variazioni di temperature durante l'operazione potrebbe causare cigolii.

Problema	Possibili Cause
L'unità esterna emette rumori	L'unità emetterà rumori differenti in base alla sua modalità operativa corrente.
Vengono emessi polveri sia da l'unità interna che da quella esterna.	L'unità potrebbe accumulare polveri durante un periodo prolungato di riposo. Questi polveri potrebbero essere emessi quando l'unità viene accesa. Questo può essere mitigato coprendo l'unità per lunghi periodi di inattività.
L'unità emette un cattivo odore	L'unità potrebbe assorbire cattivi odori dall'ambiente (come odori dagli arredi, di cucina, dalle sigarette ecc.) che potrebbero essere emessi di nuovo durante l'operazione.
	I filtri dell'unità si sono ammuffiti e devono essere puliti.
Il ventilatore dell'unità esterna non opera.	Durante l'operazione, la velocità del ventilatore è controllato per ottimizzare l'operazione del prodotto.
Il funzionamento è errato, imprevedibile, o l'unità non risponde	Interferenza dai torri di telefono cellulare e da amplificatori remoti potrebbero provocare il malfunzionamento dell'unità. In questo caso, provare le seguenti operazioni: • Staccare la corrente, e poi riconnettere. • Premere il tasto ON / OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) sul telecomando per riavviare l'operazione.
NOTA: Se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro di assistenza cliente più vicino. Fornirli la descrizione dettagliata sul malfunzionamento e il codice di modello dell'unità.	

Risoluzione dei problemi

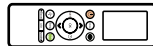
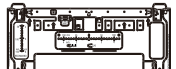
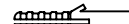
In caso di problemi, controllare i seguenti punti prima di contattare un'azienda di riparazioni.

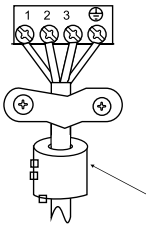
Problema	Cause possibili	Soluzione
Prestazione di raffreddamento carente	La temperatura impostata potrebbe essere più alta della temperatura ambiente	Abbassare la temperatura impostata
	Lo scambiatore termico dell'unità interna o esterna è sporco	Pulire lo scambiatore di calore interessato
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni
	Ingresso o uscita dell'unità potrebbe essere bloccato.	Spegnere l'unità, rimuovere gli intasamenti e riavviarla.
	Le porte e le finestre sono aperte	Assicurarsi che tutte le porte e finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità
	I raggi solari generano calore eccessivo	Chiudere le finestre e le tende durante i periodi di caldo o di sole splendente
	Presenza di numerose fonti di calore nella stanza (persone, computer, dispositivi elettronici ecc.)	Ridurre la quantità di fonti di calore
	Basso livello del refrigerante a causa di perdite o da lungo utilizzo	Controllare se ci sono perdite, risigillare in casi di necessità e riempire il refrigerante
	Attivata la funzione di silenzioso (SILENCE) (funzione opzionale)	La funzione di silenzioso (SILENCE) potrebbe abbassare la prestazione del prodotto riducendo la frequenza di funzionamento. Disattivare la funzione di silenzioso (SILENCE).

Problema	Cause possibili	Soluzione
L'unità non funziona	Interruzione di alimentazione	Attendere il ripristino dell'alimentazione
	L'alimentazione è spenta	Accendi il potere
	Il fusibile è bruciato	Sostituire il fusibile
	Batterie del telecomando si sono esaurite	Sostituire le batterie
	Attivata la protezione di 3 minuti dell'unità	Attendere tre minuti dopo il riavvio dell'unità
	Attivato il timer	Spegnere il timer
L'unità si avvia e si spegne frequentemente	La quantità di refrigerante nel sistema è troppa o troppo poca	Verificare se ci sono perdite e ricaricare il refrigerante nel sistema
	Sono entrati gas incompressibili o umidità nel sistema.	Svuotare e ricaricare il refrigerante nel sistema
	Guasto al compressore	Sostituire il compressore
	La tensione è troppo alta o troppo bassa	Installare un manostato per regolare la tensione
Prestazione di riscaldamento carente	La temperatura esterna è estremamente bassa	Utilizzare un dispositivo ausiliario di riscaldamento
	Aria fredda entra da porte e finestre	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'uso
	Basso livello del refrigerante a causa di perdite o da lungo utilizzo	Controllare se ci sono perdite, risigillare in casi di necessità e riempire il refrigerante
Gli indicatori luminosi continuano a lampeggiare	L'unità potrebbe interrompere il funzionamento o continuare a funzionare in sicurezza. Quando gli indicatori luminosi continuano a lampeggiare, o viene visualizzato un codice errore, si prega di attendere per circa 10 minuti. Il problema potrebbe risolversi da solo. Altrimenti, staccare l'alimentazione e poi riconnettere di nuovo. Accendere l'unità. Se il problema persiste, staccare l'alimentazione e contattare il centro di assistenza cliente più vicino.	
Appare un codice errore che inizia con le lettere nella finestra display dell'unità interna come in seguito: • E (x), P (x), F (x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx)		
NOTA: Se il problema persiste dopo aver condotto i suddetti controlli e verifiche, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.		

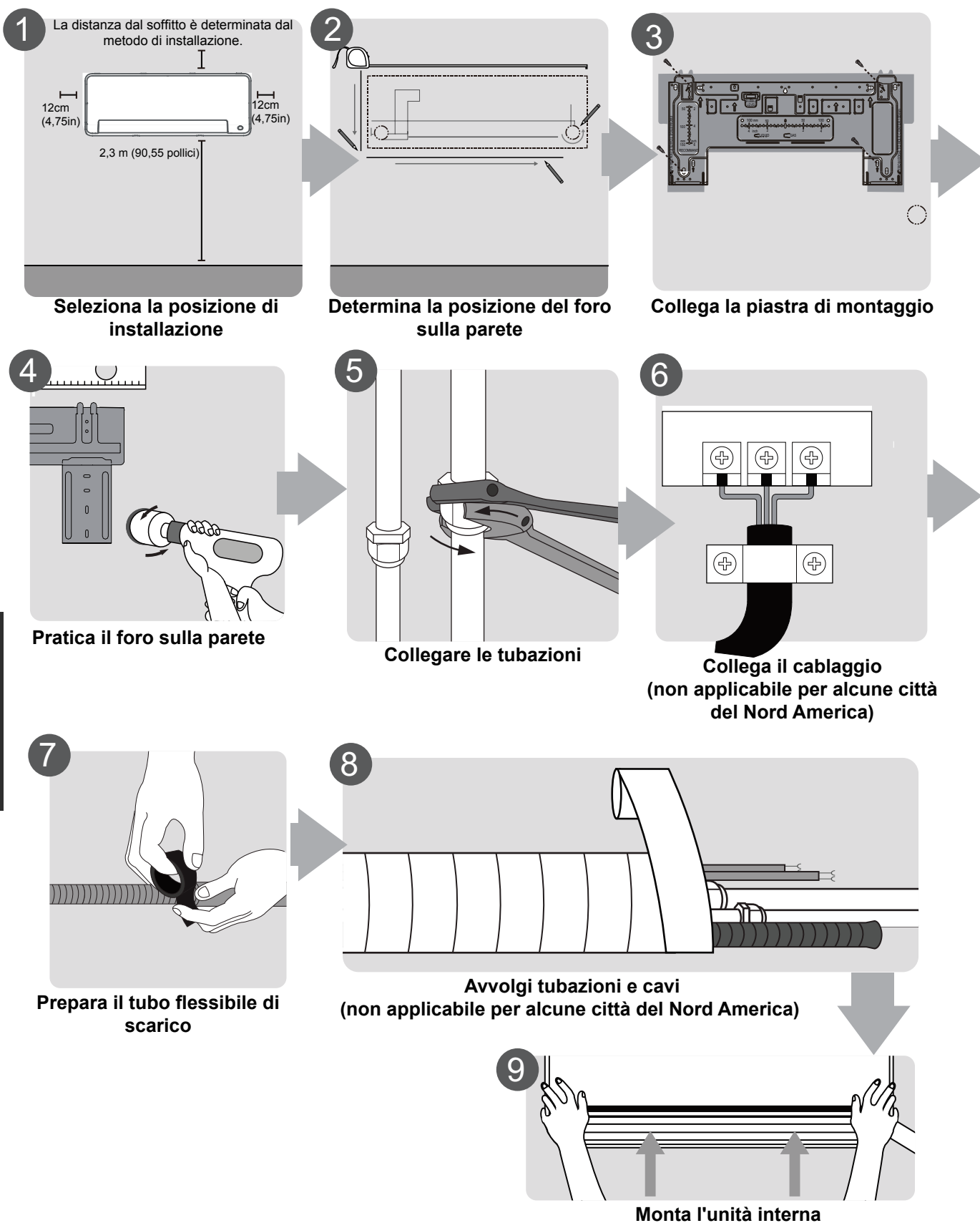
Accessori

Il sistema di aria condizionata viene fornito insieme ai seguenti accessori. Utilizzare tutti i componenti e accessori di installazione per installare il condizionatore d'aria. Un'installazione non appropriata potrebbe provocare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi, o causare la caduta dell'apparecchio. I pezzi non inclusi insieme al condizionatore devono essere acquistati separatamente.

Nome degli accessori	Qtà (pz)	Forma	Nome degli Accessori	Qtà (pz)	Forma
Manuale	2-3		Telecomando	1	
Scarico giunto (Per modelli con raffreddamento & riscaldamento)	1		Batteria	2	
Guarnizione (Per modelli con raffreddamento & riscaldamento)	1		Supporto per telecomando (opzionale)	1	
Piastra di montaggio	1		Viti di fissaggio per il supporto telecomando (opzionale)	2	
Ancora	5~8 (in base ai modelli)		Piccolo filtro (Da installare sul retro del filtro d'aria principale da un tecnico autorizzato durante l'installazione della macchina)	1~2 (in base ai modelli)	
Vite di fissaggio della piastra di montaggio	5~8 (in base ai modelli)				

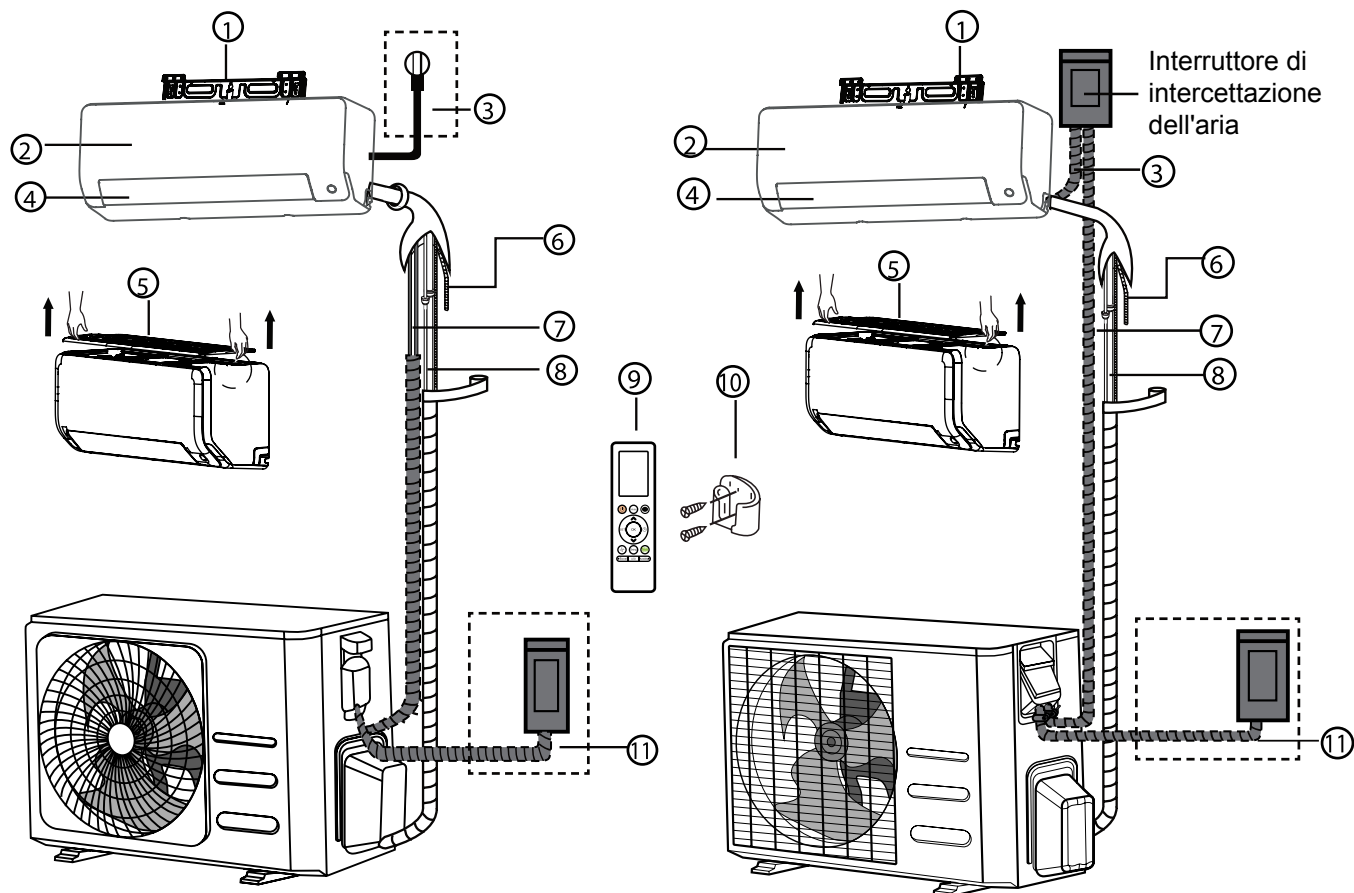
Nome	Forma		Quantità (pc)
Gruppo dei tubi di connessione	Lato liquido	ø6,35 (1/4 pol.)	Componenti da acquistare separatamente Consultare il rivenditore per la dimensione appropriata del tubo da acquistare per l'unità.
		ø9.52 (3/8pol.)	
	Lato gas	ø9,52 (3/8 pol.)	
		ø12,7 (1/2 pol.)	
		ø16 (5/8 pol.)	
		ø19 (3/4 pol.)	
Anello e cintura magnetici (quando vengono forniti, si prega di fare riferimento al diagramma di cablaggio per installarlo sul cavo di connessione)	  Passare la cintura attraverso il foro dell'anello magnetico per fissarlo sul cavo		Varia in base al modello

Riepilogo dell'installazione - Unità Interna



Parti unitarie

NOTA: L'installazione deve essere eseguita secondo le richieste degli standard locali e nazionali. L'installazione potrebbe essere leggermente differente per aree diverse.



(1)

(2)

- ① Piastra di montaggio a parete
- ② Pannello Frontale
- ③ Cavo di alimentazione (alcune unità)
- ④ Deflettore

- ⑤ Filtro d'aria (tirare fuori)
- ⑥ Tubo di drenaggio
- ⑦ Cavo di segnale
- ⑧ Tubi per Refrigerante

- ⑨ Telecomando
- ⑩ Supporto Telecomando (per alcune unità)
- ⑪ Cavo di alimentazione dell'unità esterna (alcune unità)

NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni nel presente manuale sono a fini esplicativi. La forma effettiva della vostra unità interna potrebbe essere leggermente diversa. La forma effettiva prevarrà.

Installazione Dell'unità Interna

Installazione dell'unità interna

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Prima di installare l'unità interna, fare riferimento all'etichetta sulla confezione del prodotto per assicurarsi che il numero di modello dell'unità interna corrisponda al numero di modello dell'unità esterna.

Passo 1: Selezionare il luogo di installazione

Prima di installare l'unità interna, è necessario scegliere una luogo appropriato. Di seguito sono riportati gli standard che vi aiuteranno a scegliere una luogo appropriato per l'unità.

I luoghi di installazione adeguati soddisfano i seguenti norme:

- ☒ Buona circolazione d'aria
- ☒ Drenaggio conveniente
- ☒ Rumore dall'unità on disturba altre persone
- ☒ Solido e compatto: il luogo non vibra
- ☒ Abbastanza forte da sostenere il peso dell'unità
- ☒ Con almeno un metro di distanza da tutti gli altri dispositivi elettrici (come TV, radio, computer)

NON installare l'unità nelle seguenti luoghi:

- ☐ Vicino a qualsiasi fonte di calore, vapore o gas combustibile
- ☐ Vicino a oggetti infiammabili come tende o indumenti
- ☐ Vicino a qualsiasi ostacolo che potrebbe bloccare la circolazione dell'aria
- ☐ Vicino alla porta
- ☐ In un luogo soggetto alla luce solare diretta

NOTA SUL FORO DELLA PARETE:

Se non è presente alcuna tubazione fissa del refrigerante:

Quando si sceglie un luogo, essere consapevoli che è necessario lasciare ampio spazio per un foro a parete (vedere Praticare il foro a parete per la fase delle tubazioni di connessione) per il cavo di segnale e le tubazioni del refrigerante che collegano le unità interna ed esterna. La posizione predefinita per tutte le tubazioni è il lato destro dell'unità interna (rivolto verso l'unità). Tuttavia, l'unità può ospitare tubazioni sia a sinistra che a destra.

Fare riferimento al diagramma seguente per garantire la distanza adeguata dalle pareti e dal soffitto:



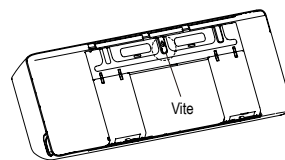
NOTA:

- **Se non è necessario installare il supporto sul retro per puntellare l'unità:**
Finire le connessioni dei tubi e cavi prima di montare l'unità interna sul muro. Se l'altezza di installazione è limitata, è ammissibile lasciare 5cm dal soffitto. Tuttavia, questo potrebbe abbassare la prestazione del prodotto. Per garantire sufficiente spazio per installare e rimuovere il filtro d'aria superiore, mantenere almeno 10cm di distanza o più dal soffitto.
- **Quando è necessario installare il supporto sul retro per puntellare l'unità:**
Se per connettere tubi o cavi è necessario lasciare aperto il pannello frontale, la distanza minima dal soffitto deve essere non inferiore a 22 cm; se durante la connessione dei tubi o cavi il pannello frontale non è presente (rimosso), la distanza dal soffitto deve essere maggiore di 11cm.

Passo 2: Collegare la piastra di montaggio alla parete

La piastra di montaggio è il dispositivo sul quale verrà montata l'unità interna.

- Rimuovere la vite che fissa la piastra di montaggio sul retro dell'unità interna.



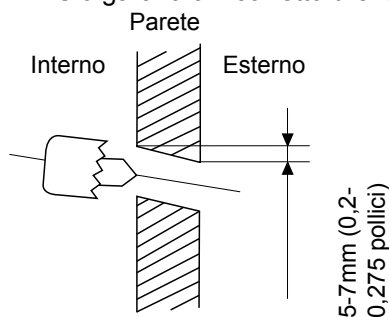
- Fissare la piastra di montaggio alla parete con le viti fornite. Assicurarsi che la piastra di montaggio sia piana contro il muro.

NOTE PER MURI IN CALCESTRUZZO O IN MATTONI:

Se il muro è fatto di mattoni, cemento o materiale simile, praticare fori del diametro di 5 mm (diametro 0,2 pollici) nel muro e inserire gli ancoraggi per manicotto forniti. Poi fissare la piastra di montaggio alla parete serrando le viti direttamente negli ancoraggi a clip.

Passo 3: Praticare un foro nella parete per le tubazioni di collegamento

1. Determinare i punti per forare il muro in base alla posizione della piastra di montaggio. Fare riferimento alle Dimensioni della Piastra di Montaggio.
2. Utilizzando una punta da 65 mm (2,5 pollici) o 90 mm (3,54 pollici) (a seconda dei modelli), praticare un foro nel muro. Assicurarsi che il foro sia praticato con un leggero angolo verso il basso, in modo che l'estremità esterna del foro sia inferiore a quella interna da circa 5 mm a 7 mm (0,2-0,275 pollici). Ciò garantirà il corretto drenaggio dell'acqua.



NOTA: Quando il tubo di connessione lato gas è $\varnothing 16\text{mm}$ (5 / 8 pollici) o più, il foro a parete dovrebbe essere 90mm (3,54 pollici).

3. Posizionare il bracciale protettivo a parete nel foro. Questo protegge i bordi del foro e aiuterà a sigillarlo quando il processo di installazione è finito.



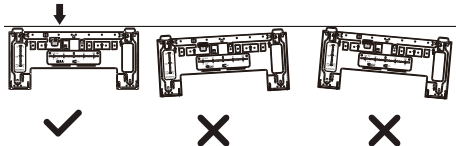
AVVERTENZE

Quando si esegue il foro sul muro, assicurarsi di evitare fili, tubature e altri componenti sensibili.

DIMENSIONI DELLA PIASTRA DI MONTAGGIO

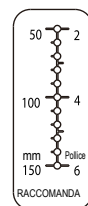
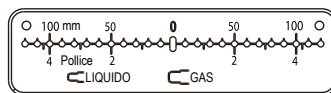
Diversi modelli hanno diverse piastre di montaggio. Per facilitare l'installazione, sulla piastra di montaggio si trovano la livella a bolla e dimensioni incise. Si prega di installare la piastra e perforare il muro a seconda delle informazioni sulla piastra di montaggio. Vedi le figure seguenti.

Orientamento corretto della piastra di montaggio



Unità: mm (pollici)

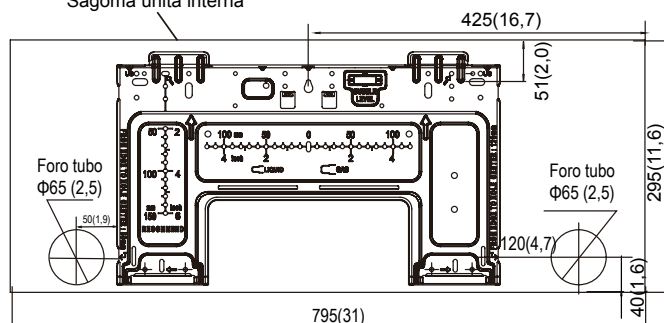
Livella orizzontale



Livella verticale

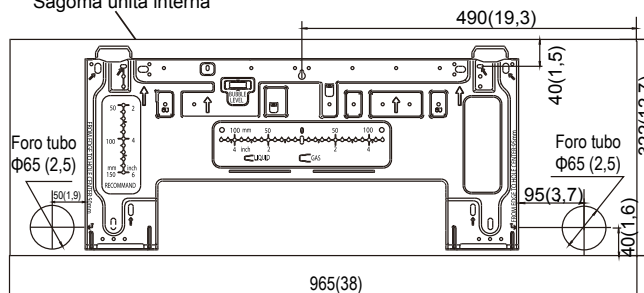
ATTENZIONE: La livella a bolla sulla piastra di montaggio non può essere rimossa. Se si rompe la livella, assicurarsi di pulire il liquido in perdita.

Sagoma unità interna



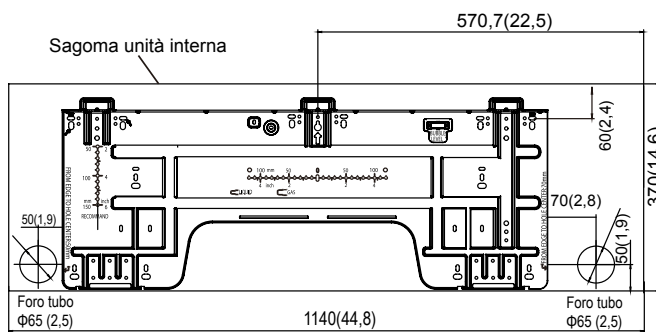
Modello A

Sagoma unità interna



Modello B

Sagoma unità interna



Modello C

Passo 4: Preparare le tubazioni del refrigerante

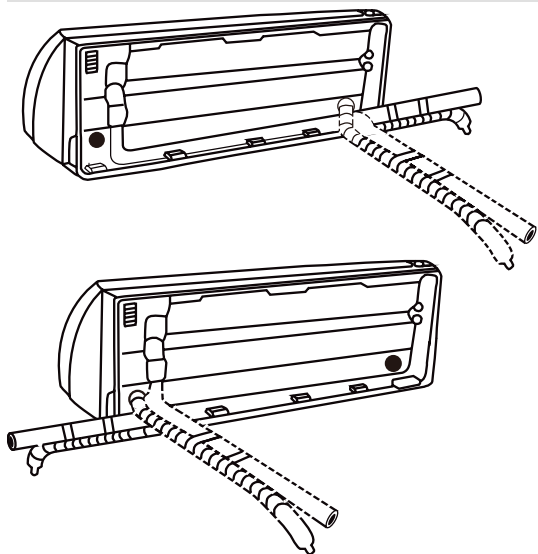
Le tubazioni del refrigerante si trovano all'interno di una guaina isolante fissata sul retro dell'unità. È necessario preparare le tubazioni prima di passarle attraverso il foro nel muro. Fare riferimento alla sezione Connessione dei Tubi per Refrigerante in questo manuale per istruzioni dettagliate sulla svasatura dei tubi e richieste sulla coppia di svasatura, tecniche ecc.

NOTA SULL'ANGOLO DI TUBAZIONE

Le tubature per refrigerante possono uscire dall'unità interna da quattro angoli diversi:

- Lato sinistro
- Lato posteriore sinistro
- Lato destro
- Lato posteriore destro

Fare riferimento alle immagini seguenti per dettagli.



NOTA SULLA CONNESSIONE DELLE TUBATURE

- In alcune località negli Stati Uniti, è necessario utilizzare un tubo di raccordo per connettere i cavi. Per garantire spazio sufficiente per far passare i tubi considerando che la macchina è posta contro il muro dopo l'installazione, si consiglia di attaccare il tubo di drenaggio sul lato destro (affacciandosi al retro dell'unità)
- Quando si sceglie di posizionare le tubature dal lato sinistro o destro, si prega di garantire che i tubi risultino in modo orizzontale in modo da non disturbare l'installazione del pannello inferiore.



ATTENZIONE

Fare molta attenzione a non ammaccare o danneggiare le tubazioni mentre le si piega lontano dall'unità. Eventuali ammaccature nelle tubazioni influenzeranno le prestazioni dell'unità.

Se le tubature per refrigerante non sono incorporate nel muro, si può fare come segue:

Passo 1: Agganciare l'unità interna sulla piastra di montaggio:

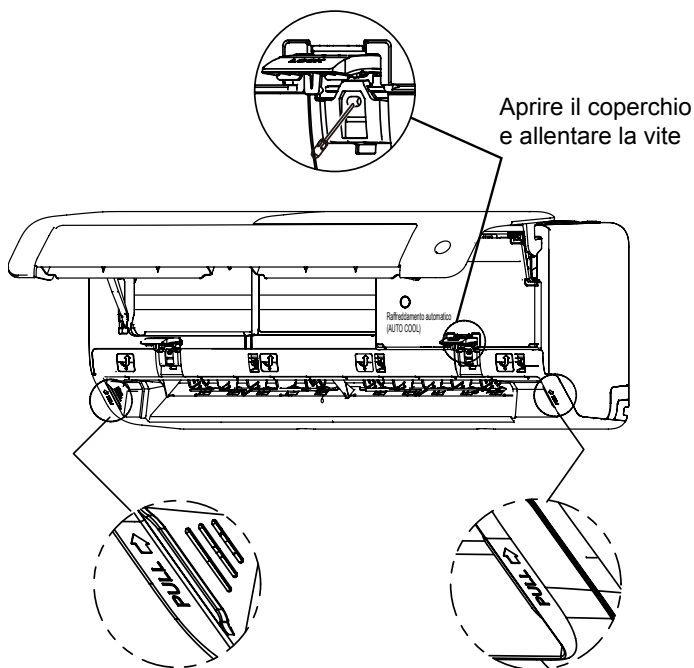
1. Tenere presente che i ganci sulla piastra di montaggio sono più piccoli dei fori sul retro dell'unità. Se non si dispone di spazio sufficiente per collegare i tubi incorporati all'unità interna, l'unità può essere regolata a sinistra o a destra di circa 30-50 mm (1,25-1,95 pollici), a seconda del modello.



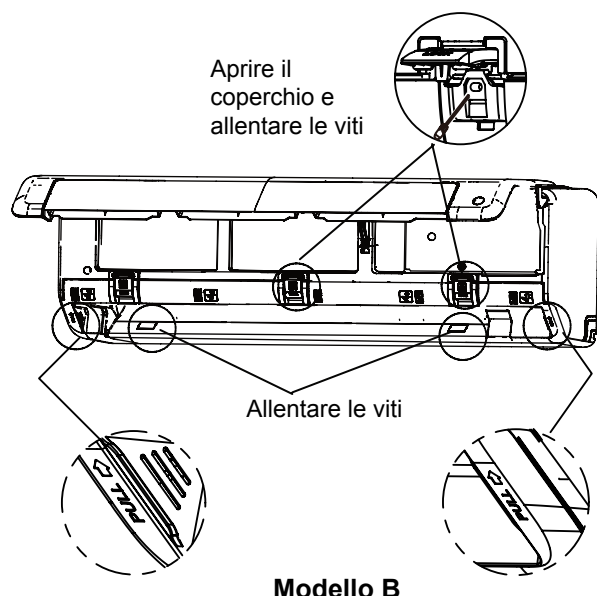
Sposta a sinistra o a destra

Passo 2: Preparare le tubazioni del refrigerante

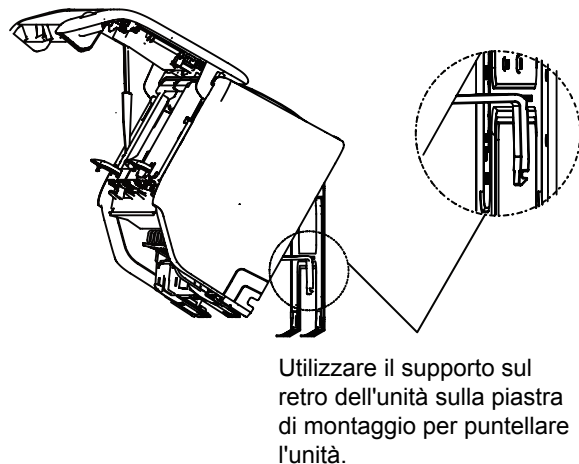
1. Aprire e fissare la posizione del pannello, successivamente, aprire le coperture dei due blocchi, allentare la vite mostrata nell'immagine seguente, poi tenere su entrambi i lati del pannello inferiore nella posizione segnata con "PULL (tirare)", tirarlo verso l'alto per rilasciare i fermagli, e poi togliere il pannello inferiore.



Modello A



2. Utilizzare il supporto sul retro dell'unità per puntellare l'unità, lasciando sufficiente spazio per connettere le tubature per refrigerante, cavi di segnale e il tubo di drenaggio.



Passo 3. Collegare il tubo di scarico e le tubazioni del refrigerante (consultare la sezione Collegamento delle tubazioni del refrigerante di questo manuale per istruzioni).

Passo 4. Tenere il punto di connessione del tubo esposto per eseguire il test di tenuta (consultare la sezione di Controlli elettrici e controlli di tenuta del presente manuale).

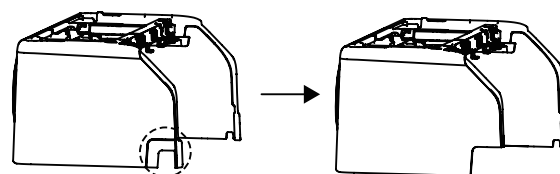
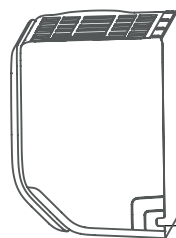
Passo 5. Dopo la prova di tenuta, avvolgere il punto di connessione con nastro isolante.

Passo 6. Rimuovere il supporto o il cuneo di sostegno con il nastro di isolamento.

Passo 7. Usando una pressione uniforme, spingere verso il basso sulla metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso finché l'unità non scatta sui ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.

Se le tubature per refrigerante non sono incorporate nel muro, si può fare come segue:

1. In base alla posizione del foro sulla parete rispetto alla piastra di montaggio, scegliere il lato da cui le tubazioni usciranno dall'unità.
2. Se il foro a parete si trova dietro l'unità, tenere il pannello estraibile in posizione. Se il foro a parete si trova sul lato dell'unità interna, rimuovere il pannello a sfondamento in plastica da quel lato dell'unità. (Vedi l'immagine seguente). Ciò creerà uno slot attraverso il quale le tubazioni possono uscire dall'unità. Utilizzare una pinza ad ago se il pannello di plastica è troppo difficile da rimuovere a mano.



Se si ha il bisogno di tagliare il pannello di plastica di grandi dimensioni, tagliare in modo visualizzato in seguito.

3. Utilizzare le forbici per accorciare la lunghezza del tubetto isolante per scoprire circa 40mm (1,57 pol.) del tubetto isolante. Questo serve per due scopi:
 - Per facilitare il processo di connessione dei tubi per refrigerante.
 - Per facilitare il controllo di perdite gas e per permettere il controllo le ammaccature
4. Utilizzare il supporto sul retro dell'unità per puntellare l'unità, lasciando sufficiente spazio per connettere le tubature per refrigerante, cavi di segnale e il tubo di drenaggio.
5. Connettere i tubi per refrigerante dell'unità interna ai tubi di connessione che si riuniranno all'unità interna e a quella esterna. Fare riferimento alla sezione di Collegamento delle tubazioni del refrigerante nel presente manuale per istruzioni dettagliate.
6. In base alla posizione dei fori sul muro relativo alla piastra di montaggio, determinare l'angolo necessario dei tubi.
7. Afferrare i tubi per refrigerante alla base della curva.
8. Piegare il tubo verso il foro lentamente e con una pressione uniforme. **Non** ammaccare o danneggiare il tubo durante questo processo.

Fase 5: Collegare il tubo di scarico

Per impostazione predefinita, il tubo flessibile di scarico è collegato al lato sinistro dell'unità (quando sei rivolto/a verso il retro dell'unità). Tuttavia, può anche essere attaccato al lato destro. Per garantire un corretto drenaggio, collegare il tubo flessibile di scarico allo stesso lato in cui le tubazioni del refrigerante escono dall'unità.

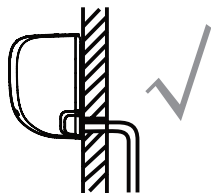
NOTA: In alcune località degli Stati Uniti, se la macchina è dotata del pannello del condotto, impostare l'uscita di drenaggio sul lato destro.

- Avvolgere saldamente il punto di connessione con nastro in teflon per garantire una buona tenuta e prevenire perdite.
- Rimuovere il filtro dell'aria e versare una piccola quantità di acqua nella vaschetta di scarico per assicurarsi che l'acqua scorra dall'unità senza intoppi.

! NOTA SUL POSIZIONAMENTO DEL TUBO DI SCARICO

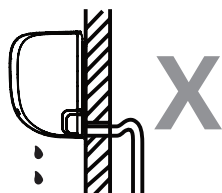
Assicurarsi di disporre il tubo di scarico in base alle seguenti cifre.

- ⊘ **NON** attorcigliare il tubo di scarico.
- ⊘ **NON** creare una trappola d'acqua.
- ⊘ **NON** mettere l'estremità del tubo di scarico in acqua o in un contenitore che raccoglie l'acqua.



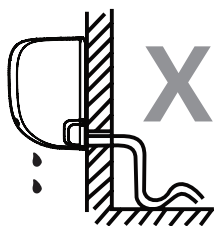
CORRETTO

Assicurarsi che non ci siano attorcigliamenti o ammaccature nel tubo flessibile di scarico per garantire un corretto drenaggio.



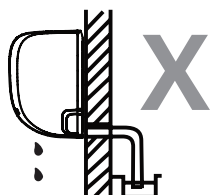
NON CORRETTO

I nodi nel tubo flessibile di scarico creeranno trappole d'acqua.



NON CORRETTO

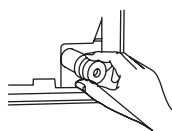
I nodi nel tubo flessibile di scarico creeranno trappole d'acqua.



NON CORRETTO

Non posizionare l'estremità del tubo flessibile di scarico in acqua o in contenitori che raccolgono acqua. Ciò impedirà un corretto drenaggio.

TAPPARE IL FORO DI SCARICO INUTILIZZATO



Per evitare perdite indesiderate, è necessario tappare il foro di scarico inutilizzato con il tappo di gomma in dotazione.

! PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO, LEGGERE QUESTE NORMATIVE

1. Tutti i cablaggi devono essere conformi ai codici elettrici locali e nazionali, alle normative, e devono essere installati da un elettricista autorizzato.
2. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo il Diagramma di Connessione Elettrica situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
3. Se c'è un grave problema di sicurezza con l'alimentazione, interrompere immediatamente il lavoro. Spiegare le motivazioni al cliente e rifiutare di installare l'unità fino a quando il problema di sicurezza non viene risolto correttamente.
4. La tensione di potenza deve essere compresa nel 90-110% della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.
5. Se si collega l'alimentazione al cablaggio fisso, è necessario installare un dispositivo di protezione contro le sovratensioni e un interruttore di alimentazione principale.
6. Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, un interruttore, o un interruttore che scolga tutti i poli e ha una separazione di contatto di almeno 1/8in (3 mm) deve essere incorporato nel cablaggio fisso. Un tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore o un interruttore che scolga tutti i poli approvato.
7. Collegare l'unità solo a una singola presa di circuito di diramazione. Non collegare un altro apparecchio a tale presa.
8. Assicurarsi di porre adeguatamente a terra il condizionatore.
9. Ogni filo deve essere saldamente collegato. Il cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibili incendi.
10. Non lasciare che i fili si tocchino o si adagino contro i tubi refrigeranti, il compressore o le parti in movimento all'interno dell'unità.
11. Se l'unità dispone di un riscaldatore elettrico ausiliario, deve essere installata ad almeno 1 metro (40 pollici) di distanza da qualsiasi materiale combustibile.
12. Per evitare una scossa elettrica, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo che l'alimentazione è stata spenta. Dopo aver spento l'alimentazione, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.



AVVISO

PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE.

Fase 6: Collegare cavi di segnale e alimentazione

Il cavo di segnale consente la comunicazione tra l'unità interna e quella esterna. È necessario scegliere la giusta dimensione del cavo prima di prepararlo per la connessione.

Tipi di cavi

- **Cavo di Alimentazione Interno** (se applicabile):
H05VV-F o H05V2V2-F
- **Cavo di Alimentazione Esterno:** H07RN-F o H05RN-F
- **Cavo di Segnale:** H07RN-F

NOTA: In Nord America, scegliere il tipo di cavo in base ai codici elettrici locali e alle normative.

Area minima della sezione trasversale dei cavi di alimentazione e di segnale (per riferimento) (non applicabile per il Nord America)

Corrente nominale dell'apparecchio (A)	Area trasversale nominale (mm ²)
> 3 e ≤ 6	0,75
> 6 e ≤ 10	1
> 10 e ≤ 16	1,5
> 16 e ≤ 25	2,5
> 25 e ≤ 32	4
> 32 e ≤ 40	6

SCEGLIERE LA DIMENSIONE DEL CAVO GIUSTA

La dimensione del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari è determinata dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità. Fare riferimento a questa targhetta per scegliere il cavo, il fusibile o l'interruttore.

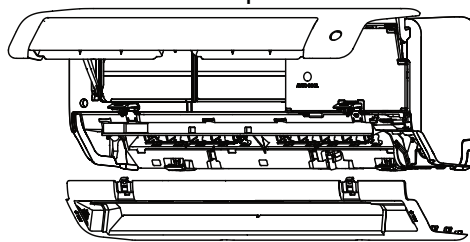
NOTA: In Nord America, si prega di scegliere la giusta dimensione del cavo in base alla capacità minima del circuito indicata sulla targhetta dell'unità.

1. Aprire e fissare la posizione del pannello, quindi aprire i coperchi dei due linguette di blocco, svitare le vite, tenere entrambi i lati del pannello inferiore nel punto contrassegnato "PULL (Tirare)", tirarlo verso l'alto per rilasciare le linguette, poi portare il pannello inferiore verso il basso (fare riferimento a pagina 22-23).
2. Aprire il coperchio della scatola dei cavi per collegare il cavo.
3. Svitare il morsetto del cavo sotto la morsettiera e posizionarlo di lato.
4. Di fronte al retro dell'unità, rimuovere il pannello di plastica sul lato in basso a sinistra.

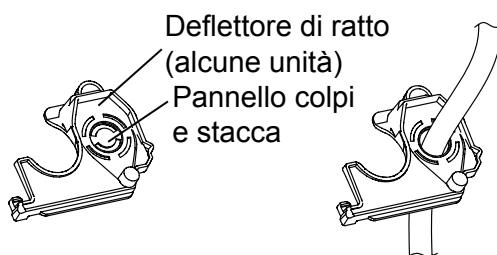
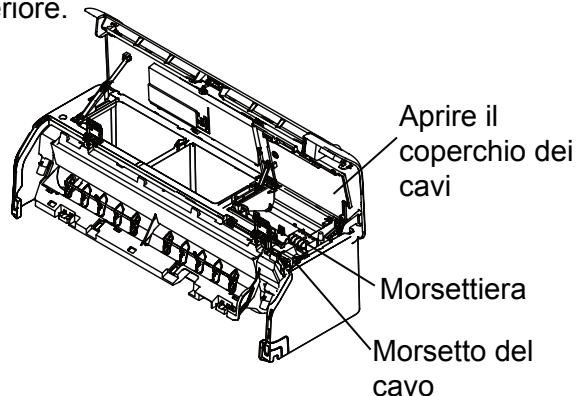
! AVVISO

TUTTI I CABLAGGI DEVONO ESSERE ESEGUITI RIGOROSAMENTE IN CONFORMITÀ CON LO SCHEMA ELETTRICO SITUATO SUL RETRO DEL PANNELLO FRONTALE DELL'UNITÀ INTERNA.

5. Alimentare il filo del segnale attraverso questa fessura, dalla parte posteriore dell'unità verso la parte anteriore.
6. Di fronte alla parte anteriore dell'unità, collegare il cavo in base allo schema elettrico dell'unità interna collegare l'aletta a U ed avvitare saldamente ciascun cavo al suo terminale corrispondente.



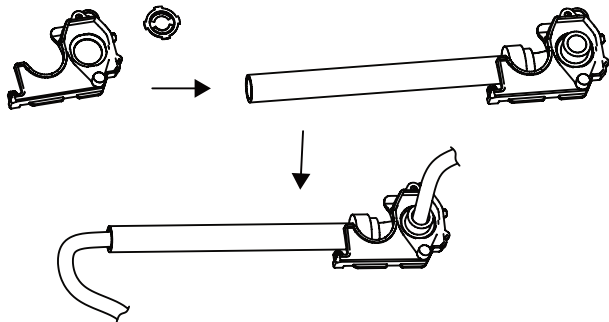
Per prima cosa aprire il pannello frontale, quindi rimuovere il pannello inferiore.



NOTA: Se la dimensione del cavo è troppo grande, rimuovere il piccolo pannello colpi e stacca di plastica centrale per creare una fessura attraverso la quale il cavo può uscire. Se si desidera rimuovere il telaio o il tubo di scarico, rimuovere prima il deflettore del ratto.

In Nord America

Per prima cosa rimuovere il pannello colpi e stacca per creare una fessura attraverso la quale il tubo di conduttura può essere installato. Quindi far passare il cavo attraverso il tubo di conduttura e collegarlo all'unità interna.



! CAUTELA

NON CONFONDERE FILI VIVI E NULLI

Questo è pericoloso e può causare il malfunzionamento dell'unità di condizionamento dell'aria.

7. Dopo aver verificato che ogni connessione sia sicura, utilizzare il morsetto del cavo per fissare il cavo di segnale all'unità. Avvitare saldamente il morsetto del cavo.
8. Sostituire il coperchio del filo sulla parte anteriore dell'unità e il pannello di plastica sul retro.

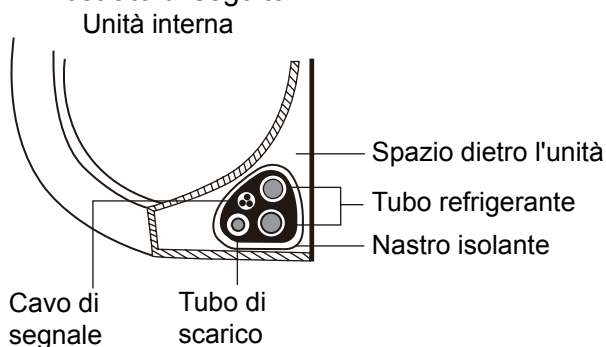
! NOTA SUL CABLAGGIO

IL PROCESSO DI CONNESSIONE DEL CABLAGGIO PUÒ DIFFERIRE LEGGERMENTE IN FUNZIONE DI UNITÀ E REGIONI.

Fase 7: Avvolgimento e cavi

Prima di passare le tubazioni, il tubo di scarico e il cavo di segnale attraverso il foro della parete, è necessario raggrupparli insieme per risparmiare spazio, proteggerli e isolarli (questo potrebbe non essere applicabile per alcune località negli Stati Uniti).

1. Raggruppare il tubo flessibile di scarico, i tubi del refrigerante e il cavo di segnale come mostrato di seguito:



IL TUBO FLESSIBILE DI SCARICO DEVE ESSERE SUL FONDO

Assicurarsi che il tubo flessibile di scarico si trovi nella parte inferiore del fascio. Posizionare il tubo di scarico nella parte superiore del fascio può causare la fuoriuscita dalla vaschetta di scarico, che può portare a incendi o danni causati dall'acqua.

NON INTRECCIARE IL CAVO DI SEGNALE CON ALTRI FILI

Durante l'aggregazione di questi elementi, non intrecciare o accavallare il cavo del segnale con altri cablaggi.

2. Utilizzando nastro adesivo vinilico, collegare il tubo flessibile di scarico alla parte inferiore dei tubi del refrigerante.
3. Utilizzando il nastro isolante, avvolgere saldamente il cavo del segnale, i tubi del refrigerante e il tubo flessibile di scarico. Ricontrollare che tutti gli oggetti siano raggruppati in un fascio.

NON AVVOLGERE LE ESTREMITÀ DELLE TUBAZIONI

Quando si avvolge il fascio, tenere le estremità delle tubazioni non avvolte. È necessario accedervi per verificare la presenza di perdite alla fine del processo di installazione (fare riferimento alla sezione **Controlli elettrici e controlli delle perdite** di questo Manuale).

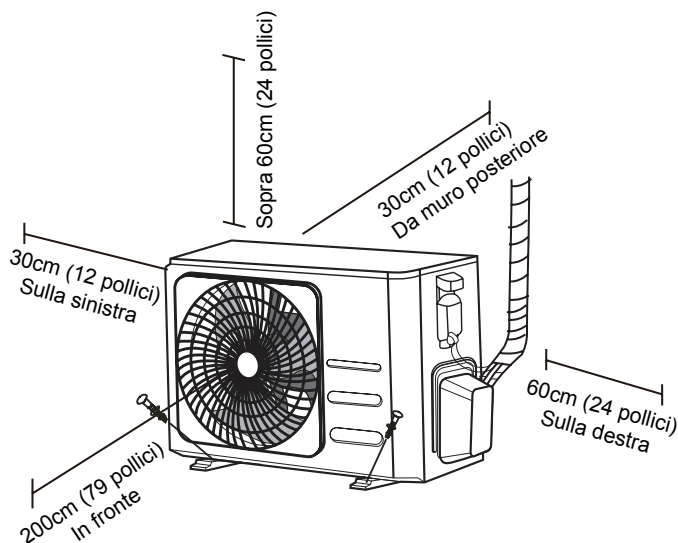
Fase 8: Montaggio dell'unità interna

Se sono state installate nuove tubazioni connettive all'unità esterna, eseguire le operazioni seguenti:

1. Se hai già fatto passare le tubazioni del refrigerante attraverso il foro sulla parete, procedi al passaggio 4.
2. In caso contrario, ricontrollare che le estremità dei tubi del refrigerante siano sigillate per evitare che sostanze sporche o materiali estranei entrino nei tubi.
3. Passare lentamente il fascio avvolto composto dai tubi del refrigerante, tubo flessibile di scarico e cavo di segnale, attraverso il foro nel muro.
4. Agganciare la parte superiore dell'unità interna sul gancio superiore della piastra di montaggio.
5. Verificare che l'unità sia agganciata saldamente per il montaggio, applicando una leggera pressione sui lati sinistro e destro dell'unità. L'unità non deve scuotersi o spostarsi.
6. Usando una pressione uniforme, spingere verso il basso sulla metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso fino a quando l'unità non si aggancia ai ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.
7. Ancora una volta, verificare che l'unità sia saldamente montata applicando una leggera pressione sui lati sinistro e destro dell'unità.

Installazione Unità Esterna

Installare l'unità seguendo i codici e le normative locali, potrebbero esserci piccole differenze tra le diverse regioni.



Istruzioni per l'installazione – unità esterna

Fase 1: Selezionare il luogo di installazione

Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione appropriata. Di seguito sono riportati i requisiti che vi aiuteranno a scegliere una posizione appropriata per l'unità.

Un luogo di installazione adeguato deve soddisfare i seguenti requisiti:

- ☑ Deve soddisfare tutti i requisiti spaziali indicati in Requisiti di Spazio di Installazione sopra.
- ☑ Circolazione dell'aria e ventilazione buona
- ☑ Solido e sicuro: il luogo deve essere in grado di supportare l'unità e non è soggetto alle vibrazioni
- ☑ Il rumore dell'unità non disturberà gli altri
- ☑ Protetto da luce solare diretta o pioggia per lunghi periodi
- ☑ Laddove siano previste nevicate, adottare misure appropriate per prevenire l'accumulo di ghiaccio e danni alle bobine.

NON installare l'unità in uno dei seguenti luoghi:

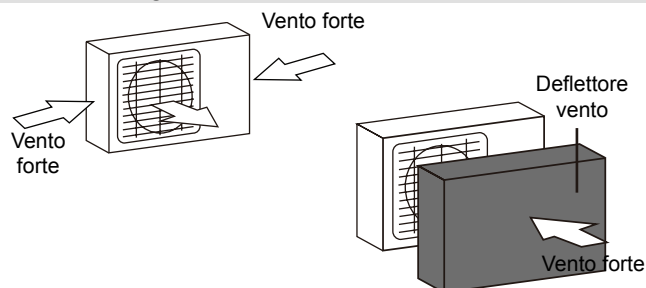
- ⊗ Vicino ad un ostacolo che bloccherà gli ingressi d'aria e le uscite d'aria
- ⊗ Vicino a una strada pubblica, aree affollate o dove il rumore dell'unità può disturbare gli altri
- ⊗ Vicino ad animali o piante che possono essere disturbati dallo scarico dell'aria calda
- ⊗ Vicino a qualsiasi fonte di gas combustibile
- ⊗ In un luogo esposto a grandi quantità di polvere
- ⊗ In un luogo esposto a una quantità eccessiva di aria salata

CONSIDERAZIONI SPECIALI PER CONDIZIONI METEOROLOGICHE ESTREME

Se l'unità può essere esposta a vento forte:

Installare l'unità in modo che la ventola di uscita dell'aria abbia un angolo di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera davanti all'unità per proteggerla da venti estremamente forti.

Vedere le figure qui sotto.



Se l'unità è frequentemente esposta a forti piogge o neve:

Utilizzare una protezione sopra l'unità per proteggerla dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unità.

Se l'unità è frequentemente esposta all'aria salata (mare):

Utilizzare un'unità esterna appositamente progettata contro corrosione.

Fase 2: Installare il giunto di scarico (solo unità pompa di calore)

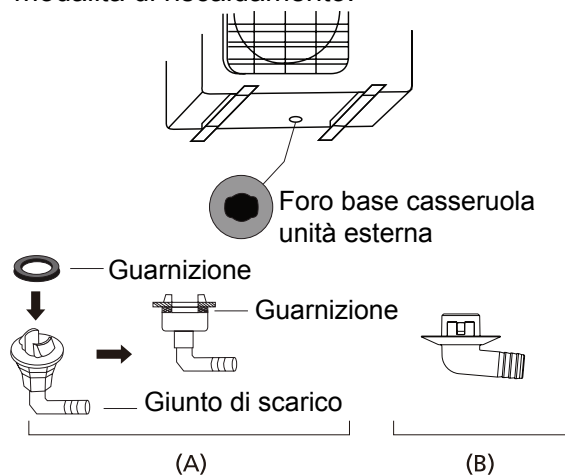
Prima di bullonare l'unità esterna in posizione, è necessario installare il giunto di scarico nella parte inferiore dell'unità. Si noti che ci sono due diversi tipi di giunti di scarico a seconda del tipo di unità esterna.

Se il giunto di scarico è dotato di un sigillo di gomma (vedere Fig. A), effettuare le seguenti operazioni:

1. Montare il sigillo di gomma all'estremità del giunto di scarico che si collegherà all'unità esterna.
2. Inserire il giunto di scarico nel foro nella casseruola di base dell'unità.
3. Ruotare il giunto di scarico di 90° gradi fino a quando non fa clic nel punto di fronte alla parte anteriore dell'unità.
4. Collegare un'estensione del tubo di scarico (non incluso) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

Se l'articolazione di scarico non è dotata di sigillo di gomma (vedere Fig. B), effettuare le seguenti operazioni:

1. Inserire il giunto di scarico nel foro nella casseruola di base dell'unità. Il giunto di scarico farà clic al punto.
2. Collegare un'estensione del tubo di scarico (non incluso) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

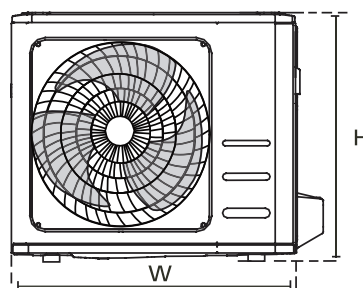
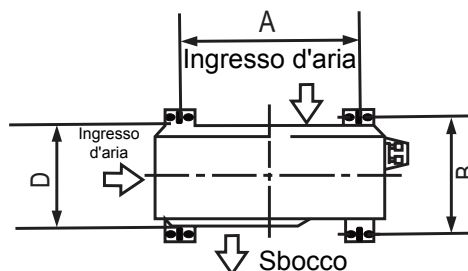


Fase 3: Ancoraggio unità esterna

L'unità esterna può essere ancorata al suolo o a una staffa montata a parete con bullone (M10). Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni riportate di seguito.

DIMENSIONI DI MONTAGGIO UNITÀ

Di seguito è riportato un elenco di diverse dimensioni di unità esterne e la distanza tra i piedi di montaggio. Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni riportate di seguito.



! IN CLIMI FREDDI

Nei climi freddi, assicurarsi che il tubo di scarico sia il più verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua si scarica troppo lentamente, può congelare nel tubo e inondare l'unità.

Dimensioni unità esterna (mm) L x A x P	Dimensioni di montaggio	
	Distanza A (mm)	Distanza B (mm)
681 x 434 x 285 (26,8" x 17,1" x 11,2")	460 (18,1")	292 (11,5")
700 x 550 x 270 (27,5" x 21,6" x 10,6")	450 (17,7")	260 (10,2")
700 x 550 x 275 (27,5" x 21,6" x 10,8")	450 (17,7")	260 (10,2")
720 x 495 x 270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
728 x 555 x 300 (28,7" x 21,8" x 11,8")	452 (17,8")	302 (11,9")
765 x 555 x 303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
770 x 555 x 300 (30,3" x 21,8" x 11,8")	487 (19,2")	298 (11,7")
805 x 554 x 330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
800 x 554 x 333 (31,5" x 21,8" x 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 x 702 x 363 (33,3" x 27,6" x 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")
890 x 673 x 342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 x 810 x 420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946 x 810 x 410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Se si installa l'unità a terra o su una piattaforma di montaggio in calcestruzzo, eseguire le operazioni seguenti:

1. Contrassegnare le posizioni per quattro bulloni di espansione in base al grafico delle dimensioni.
2. Praticare i fori in anticipo per i bulloni di espansione.
3. Posizionare un dado all'estremità di ciascun bullone di espansione.
4. Martellare i bulloni di espansione nei fori praticati.
5. Rimuovere i dadi dai bulloni di espansione e posizionare l'unità esterna sui bulloni.
6. Mettere la rondella su ciascun bullone di espansione, quindi sostituire i dadi.
7. Usando una chiave inglese, stringere ogni dado fino a quando non è aderente.



AVVISO

QUANDO SI PERFORA NEL CALCESTRUZZO, SI RACCOMANDA SEMPRE LA PROTEZIONE DEGLI OCCHI.

Se si intende installare l'unità su una staffa a parete, eseguire le operazioni seguenti:



CAUTELA

Assicurarsi che il muro sia fatto di mattoni pieni, cemento o materiale altrettanto resistente. **La parete deve essere in grado di sostenere almeno quattro volte il peso dell'unità.**

1. Contrassegnare la posizione dei fori delle staffe in base al grafico delle dimensioni.
2. Praticare in anticipo i fori per i bulloni di espansione.
3. Posizionare una rondella e un dado all'estremità di ciascun bullone di espansione.
4. Infilare i bulloni di espansione attraverso fori nelle staffe di montaggio, mettere le staffe di montaggio in posizione e martellare i bulloni di espansione nella parete.
5. Verificare che le staffe di montaggio siano livellate.
6. Sollevare con cura l'unità e posizionare i piedini di montaggio sulle staffe.
7. Imbullonare saldamente l'unità alle staffe.
8. Se consentito, installare l'unità con guarnizioni in gomma per ridurre vibrazioni e rumore.

Fase 4: Collegare cavi di segnale e alimentazione

La morsettiera dell'unità esterna è protetta da un coperchio per cablaggio elettrico sul lato dell'unità. Uno schema elettrico completo è stato stampato all'interno del coperchio del cablaggio.



AVVISO

PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE.

1. Preparare il cavo per il collegamento.

USARE IL CAVO GIUSTO

Si prega di scegliere il cavo giusto facendo riferimento a "**Tipi di cavo**" a pagina 25.

SCEGLIERE LA DIMENSIONE DEL CAVO GIUSTA

La dimensione del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari è determinata dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità.

NOTA: In Nord America, si prega di scegliere la giusta dimensione del cavo in base alla capacità minima del circuito indicata sulla targhetta dell'unità.

- a. Usando le pinze spelafili, rimuovere la camicia di gomma da entrambe le estremità del cavo per rivelare circa 40 mm (1,57 pollici) dei fili interni.
- b. Pelare l'isolante dalle estremità.
- c. Utilizzando le pinze spelafili, ripiegare le alette ad U sulle estremità dei fili.

PRESTARE ATTENZIONE AL FILO VIVO

Durante la ripiegatura dei fili, assicurarsi di distinguere correttamente il filo vivo ("L") dagli altri fili.

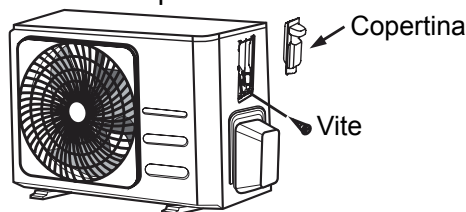


AVVISO

TUTTI I LAVORI DI CABLAGGIO DEVONO ESSERE ESEGUITI STRETTAMENTE IN CONFORMITÀ CON LO SCHEMA ELETTRICO SITUATO ALL'INTERNO DEL COPERCHIO DELLA SCATOLA DEI CAVI DELL'UNITÀ ESTERNA.

2. Svitare il coperchio per cablaggio elettrico e rimuoverlo.
3. Svitare il morsetto del cavo sotto la morsettiera e posizionarlo di lato.
4. Collegare il filo secondo lo schema elettrico e avvitare saldamente le alette ad U di ciascun filo al terminale corrispondente.
5. Dopo aver controllato per assicurarsi che ogni connessione sia sicura, avvolgere i fili per evitare che l'acqua piovana scorra nel terminale.

6. Utilizzando il morsetto per cavi, fissare il cavo all'unità. Avvitare saldamente il morsetto del cavo.
7. Isolare i fili inutilizzati con nastro elettrico in PVC. Posizionarli in modo che non tocchino parti elettriche o metalliche.
8. Sostituire il coperchio del filo sul lato dell'unità e avvitarlo in posizione.



NOTA: Se il morsetto del cavo è simile al quello qui sotto, selezionare il foro appropriato in cui passa in base al diametro del filo.



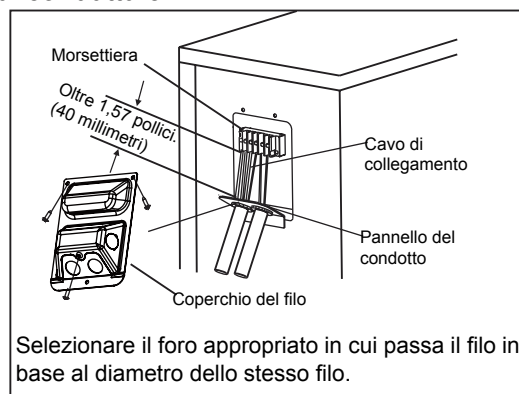
Tre dimensioni del foro: Piccolo, Grande, Medio



Quando il cavo non è stato fissato in modo abbastanza sicuro, utilizzare la fibbia per sostenerlo, in modo che possa essere bloccato saldamente.

In Nord America

1. Rimuovere il coperchio del filo dall'unità allentando le 3 viti.
2. Smontare i tappi sul pannello del condotto.
3. Montare temporaneamente i tubi di conduttura (non inclusi) sul pannello del condotto.
4. Collegare correttamente sia l'alimentazione che le linee a bassa tensione ai terminali corrispondenti sulla morsettiera.
5. Mettere a terra l'unità in conformità con i codici locali.
6. Assicurarsi di dimensionare ogni filo con qualche pollice in più rispetto alla lunghezza richiesta per il cablaggio.
7. Utilizzare i dadi di bloccaggio per fissare i tubi di conduttura.



Connessione delle Tubazioni del Refrigerante

Nel collegare i tubi per refrigerante, **evitare** l'entrata di sostanze o gas diversi dal refrigerante specificato nell'unità. La presenza di altri gas o sostanze potrebbe ridurre la capacità dell'unità e può causare un innalzamento anomalo della pressione nel ciclo di refrigerazione. Ciò potrebbe provocare esplosioni e lesioni.

Nota sulla lunghezza del tubo

La lunghezza delle tubazioni per refrigerante influirà sulla prestazione e sull'efficienza energetica dell'unità. L'efficienza nominale viene testata su unità con una lunghezza di tubo di 5 metri (16,5 piedi) (Nel Nord America, la lunghezza standard del tubo è di 7,5 m (25')). È necessario un tratto di tubazione minimo di 3 metri per ridurre il più possibile le vibrazioni e il rumore eccessivo. In zone speciali come le aree tropicali, per i modelli che utilizzano il refrigerante R290, non è possibile aggiungere refrigerante e la lunghezza massima del tubo per refrigerante non deve superare i 10 metri (32,8 piedi).

Fare riferimento alla tabella seguente per le specifiche sulla lunghezza massima e l'altezza di caduta delle tubazioni.

Lunghezza massima e altezza di caduta delle tubazioni del refrigerante per modello di unità

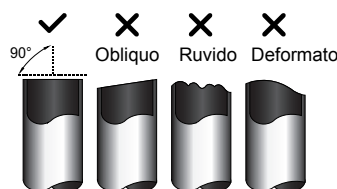
Modello	Capacità (BTU / h)	Max. Lunghezza (m)	Max. Altezza di caduta (m)
R410A, Condizionatore d'Aria Split Inverter R32	<15.000	25 (82 piedi)	10 (33ft)
	≥ 15.000 e <24.000	30 (98,5 piedi)	20 (66ft)
	≥ 24.000 e <36.000	50 (164 piedi)	25 (82ft)
R22 Condizionatore d'Aria Split con Velocità Fissata	≤18.000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18.000 e	15 (49ft)	8 (26ft)
	≥ 21.000 e	20 (66 piedi)	10 (33ft)
R410A, Condizionatore d'Aria Split con Velocità Fissata R32	< 18.000	20 (66ft)	8 (26ft)
	≥ 18.000 e 00	25 (82ft)	10 (33ft)

Istruzioni per Collegamento - Tubazioni per Refrigerante

Passo 1: Tagliare il tubo

Nel preparare i tubi per refrigerante, prestare particolare attenzione a tagliarli e svasarli correttamente. Ciò garantirà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

1. Misurare la distanza tra le unità interna ed esterna.
2. Tagliare il tubo tramite un tagliatubo in modo che la lunghezza sia un po' più lungo della distanza misurata.
3. Assicurarsi che il tubo sia tagliato con un perfetto angolo di 90°.



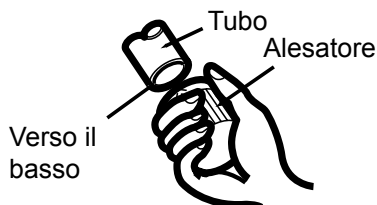
NON DEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO

Prestare particolare attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Ciò ridurrà drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

Passo 2: Rimuovere le sbavature

Le sbavature possono influire sulla tenuta ermetica della connessione delle tubazioni del refrigerante. Devono essere completamente rimossi.

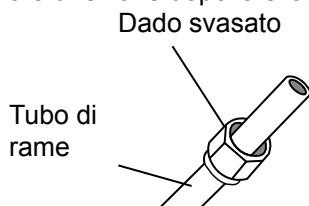
1. Tenere il tubo inclinato verso il basso per evitare la caduta di bava nel tubo.
2. Usando un alesatore o uno strumento di sbavatura, rimuovere tutte le sbavature dalla sezione di taglio del tubo.



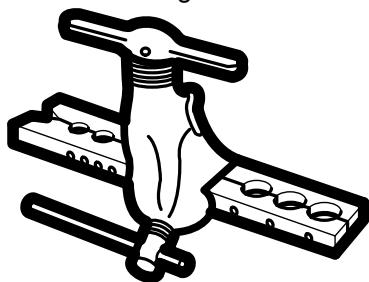
Passo 3: Estremità del tubo svasato

Una corretta svasatura è essenziale per ottenere una tenuta ermetica.

1. Dopo aver rimosso le sbavature dal tubo tagliato, sigillare le estremità con nastro in PVC per impedire l'ingresso di materiali estranei nel tubo.
2. Proteggere il tubo con materiale isolante.
3. Posizionare i dadi svasati su entrambe le estremità del tubo. Assicurarsi che siano rivolti nella giusta direzione, perché non è più possibile cambiare la loro direzione dopo la svasatura.

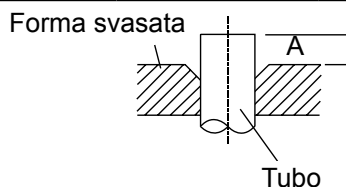


4. Rimuovere il nastro in PVC dalle estremità del tubo quando è pronto per eseguire lavori di svasatura.
5. Fissare la forma svasata sull'estremità del tubo. L'estremità del tubo deve estendersi oltre il bordo della forma svasata secondo le dimensioni indicate nella tabella seguente.



ESTENSIONE DI TUBAZIONE OLTRE LA FORMA DI SVASATURA

Diametro Esterno del Tubo (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
ø6,35 (ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø9,52 (ø0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø12,7 (ø0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø16 (ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
ø19 (ø 0,75")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



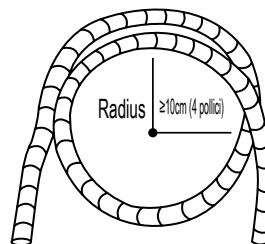
6. Posizionare l'utensile di svasatura sulla forma.
7. Ruotare la maniglia dello strumento svasatore in senso orario fino a quando il tubo è completamente svasato.
8. Rimuovere lo strumento svasatura e la forma svasata, quindi ispezionare l'estremità del tubo per verificare l'eventuale presenza di crepe e svasature.

Passo 4: Collegare i tubi

Quando si collegano le tubazioni del refrigerante, fare attenzione a non utilizzare coppia eccessiva o deformare le tubazioni in alcun modo. È necessario collegare prima il tubo a bassa pressione, e successivamente il tubo ad alta pressione.

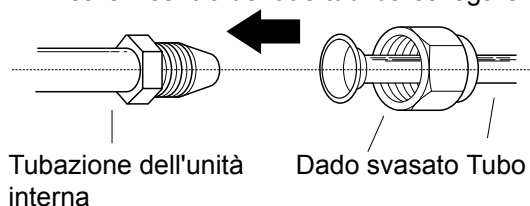
RAGGIO MINIMO DI CURVA

Quando si piegano le tubazioni del refrigerante connettivo, bisogna mantenere un raggio di curvatura minimo di 10 cm.

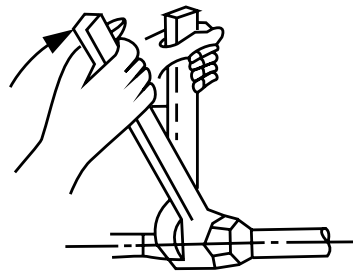


Istruzioni per il collegamento delle tubazioni all'unità interna

1. Allineare il centro dei due tubi da collegare.



- Stringere a mano il dado svasato il più possibile.
- Afferrare il dado sul tubo dell'unità con una chiave inglese.
- Afferrando saldamente il dado sul tubo dell'unità, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato in base ai valori di coppia indicati nella tabella dei requisiti di coppia riportata di seguito. Allentare leggermente il dado svasato, quindi serrare di nuovo.



REQUISITI DI COPPIA

Diametro esterno del tubo (mm)	Coppia di serraggio (N • m)	Dimensione di svasatura (B) (mm)	Forma svasata
ø6,35 (ø 0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~34")	
ø9,52 (ø 0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
ø12,7 (ø 0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (ø 0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (ø 0,75")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

NON APPLICARE COPPIA ECCESSIVA

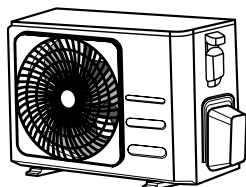
Applicando una forza eccessiva, si rischia di rompere il dado o di danneggiare le tubazioni del refrigerante. Non superare i requisiti di coppia indicati nella tabella sopra.

Istruzioni per il collegamento delle tubazioni all'unità esterna

- Svitare il coperchio dalla valvola imballata sul lato dell'unità esterna.
- Rimuovere i tappi protettivi dalle estremità delle valvole.
- Allineare l'estremità del tubo svasato con ciascuna valvola e serrare il dado svasato il più strettamente possibile a mano.
- Afferrare il corpo della valvola con una chiave inglese. Non afferrare il dado che sigilla la valvola di servizio.
- Allentare leggermente il dado svasato, quindi serrare di nuovo.
- Ripetere i passaggi da 3 a 6 per i tubi rimanenti.

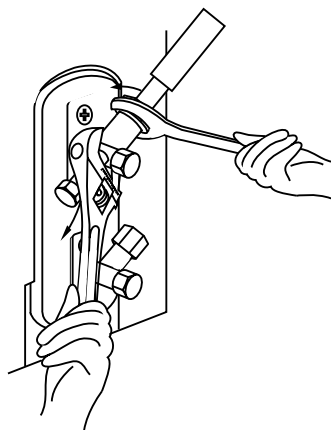
UTILIZZARE LO SPANNER PER IMPUGNARE IL CORPO PRINCIPALE DELLA VALVOLA

La coppia di serraggio del dado svasato può staccarsi da altre parti della valvola.



Coperchio della valvola

- Afferrando saldamente il corpo della valvola, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato in base ai valori di coppia corretti.



Evacuazione dell'aria

Preparativi e Precauzioni

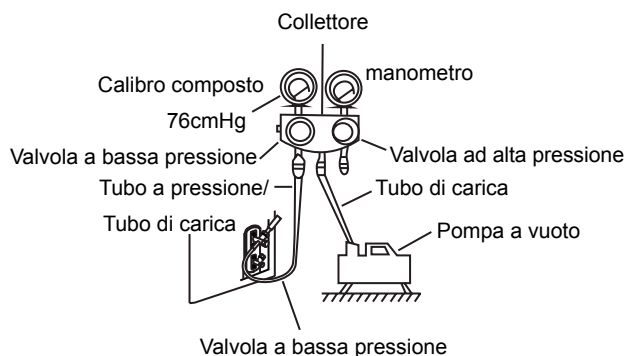
L'aria e la materia estranea nel circuito refrigerante possono causare aumenti anomali della pressione, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurne l'efficienza e causare lesioni. Utilizzare una pompa a vuoto e un collettore per evacuare il circuito refrigerante, rimuovendo qualsiasi gas e umidità non condensabili dal sistema. L'evacuazione deve essere eseguita al momento dell'installazione iniziale e quando l'unità viene riposizionata.

PRIMA DI ESEGUIRE L'EVACUAZIONE

- ✓ Verificare che i tubi di collegamento tra le unità interne ed esterne siano collegati correttamente.
- ✓ Verificare che tutti i cablaggi siano collegati correttamente.

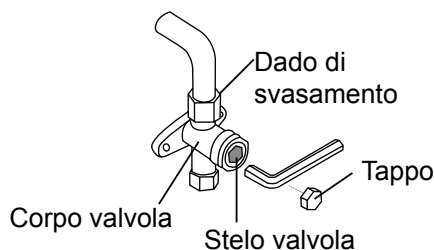
Istruzioni per l'evacuazione

1. Collegare il tubo di carica del manometro del collettore alla porta di servizio sulla valvola a bassa pressione dell'unità esterna.
2. Collegare un altro tubo flessibile di carica dal manometro del collettore alla pompa per vuoto.
3. Aprire il lato Bassa Pressione del manometro del collettore. Tenere chiuso il lato Alta Pressione.
4. Accendere la pompa per vuoto per evacuare il sistema.
5. Eseguire il vuoto per almeno 15 minuti o fino a quando il Misuratore Composto legge -76 cmHG (-10^5 Pa).



6. Chiudere il lato a Bassa Pressione del manometro del collettore e spegnere la pompa per vuoto.
7. Attendere 5 minuti, quindi verificare che non vi siano stati cambiamenti nella pressione del sistema.

8. Se si verifica un cambiamento nella pressione del sistema, fare riferimento alla sezione Controllo delle Perdite di Gas per informazioni su come verificare la presenza di perdite. Se non vi è alcun cambiamento nella pressione del sistema, svitare il tappo dalla valvola imballata (valvola ad alta pressione).
9. Inserire la chiave esagonale nella valvola imballata (valvola ad alta pressione) e aprire la valvola ruotando la chiave di 1/4 in senso antiorario. Ascoltare il gas che esce dal sistema, quindi chiudere la valvola dopo 5 secondi.
10. Osservare il manometro per un minuto per assicurarsi che non ci siano cambiamenti di pressione. Il Manometro deve risultare un numero leggermente più alto rispetto alla pressione atmosferica.
11. Rimuovere il tubo di carica dalla porta di servizio.



12. Utilizzando la chiave esagonale, aprire completamente sia le valvole ad alta pressione che quelle a bassa pressione.
13. Stringere a mano i tappi delle valvole su tutte e tre le valvole (porta di servizio, alta pressione, bassa pressione). È possibile stringerlo ulteriormente utilizzando una chiave dinamometrica, se necessario.

! APRIRE DELICATAMENTE GLI STELI DELLA VALVOLA

Quando si aprono gli steli della valvola, ruotare la chiave esagonale fino a quando non colpisce contro il tappo. Non cercare di forzare l'apertura della valvola per aprirla ulteriormente.

Nota sull'aggiunta di refrigerante

Alcuni sistemi richiedono una ricarica aggiuntiva a seconda della lunghezza del tubo. La lunghezza standard del tubo varia in base alle normative locali. Ad esempio, in Nord America, la lunghezza standard del tubo è 7,5 m (25').

In altre aree, la lunghezza standard del tubo è 5 m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio sulla valvola a bassa pressione dell'unità esterna. Il refrigerante aggiuntivo da aggiungere può essere calcolato utilizzando la seguente formula:

REFRIGERANTE AGGIUNTIVO SECONDO LUNGHEZZA DEL TUBO

Lunghezza Tubo Connettivo (m)	Metodo di Spurgo dell'Aria	Refrigerante tAggiuntivo	
≤ Lunghezza standard del tubo	Pompa a vuoto	N/D	
> Lunghezza standard del tubo	Pompa per vuoto	Lato liquido: Ø 6,35 (ø 0,25") R32: (Lunghezza del tubo – lunghezza standard) x 12 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,13 oZ/ft R290: (Lunghezza del tubo – lunghezza standard) x 10 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,10 oZ/ft R410A: (Lunghezza del tubo – lunghezza standard) x 15 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,16 oZ/ft R22: (Lunghezza del tubo – lunghezza standard) x 20 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,21 oZ/ft	Lato liquido: Ø 9,52 (ø 0,375") R32: (Lunghezza del tubo – lunghezza standard) x 24 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,26 oZ/ft R290: (Lunghezza del tubo – lunghezza standard) x 18 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,19 oZ/ft R410A: (Lunghezza del tubo – lunghezza standard) x 30 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,32 oZ/ft R22: (Lunghezza del tubo – lunghezza standard) x 40 g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,42 oZ/ft

Per l'unità con refrigerante R290, la quantità totale di refrigerante da caricare non è superiore a:
 387 g (≤ 9000 Btu/h), 447g (> 9000 Btu/h e ≤ 12000 Btu/h), 547g (> 12000 Btu/h e ≤ 18000 Btu/h),
 632 g (> 18000 Btu/h e ≤ 24000 Btu/h).



CAUTELA NON mescolare i tipi di refrigerante.

Controlli delle perdite elettriche e perdite di gas

Prima dell'esecuzione del test

Eseguire i test solo dopo aver completato i passaggi seguenti:

- **Controlli di Sicurezza Elettrica** – Verificare che l'impianto elettrico dell'unità sia sicuro e funzioni correttamente
- **Controlli delle Perdite di Gas** - Controllare tutti i punti di connessione dei dadi svasati e verificare che il sistema non perda
- Verificare che le valvole per gas e liquidi (alta e bassa pressione) siano completamente aperte

Controlli per la sicurezza elettrica

Dopo l'installazione, verificare che tutti i cablaggi elettrici siano installati in conformità con le normative locali e nazionali e con il Manuale di Installazione.

PRIMA DELL'ESECUZIONE DEL TEST

Controllo della Messa a Terra

Misurare la resistenza di messa a terra mediante controllo visivo e con misuratore di resistenza di terra. La resistenza di terra deve essere inferiore a 0,1 Ω .

Nota: Questo può non essere richiesto per alcune località negli Stati Uniti.

DURANTE L'ESECUZIONE DEL TEST

Controllo delle Perdite Elettriche

Durante il **controllo**, utilizzare un'elettrosonda e un multimetro per eseguire un test completo delle perdite elettriche.

Se viene rilevata una perdita elettrica, spegnere immediatamente l'unità e contattare un elettricista autorizzato per trovare e risolvere la causa della perdita.

Nota: Questo può non essere richiesto per alcune località negli Stati Uniti.



ATTENZIONE – RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

TUTTI I CABLAGGI DEVONO ESSERE CONFORMI AI CODICI ELETTRICI LOCALI E NAZIONALI E DEVONO ESSERE INSTALLATI DA UN ELETTRICISTA AUTORIZZATO.

Controlli delle perdite di gas

Esistono due diversi metodi per verificare le fughe di gas.

Metodo Acqua e Sapone

Utilizzando una spazzola morbida, applicare l'acqua saponata o detergente liquido su tutti i punti di collegamento del tubo sull'unità interna e sull'unità esterna. La presenza di bolle indica una perdita.

Metodo del Rilevatore di Perdite

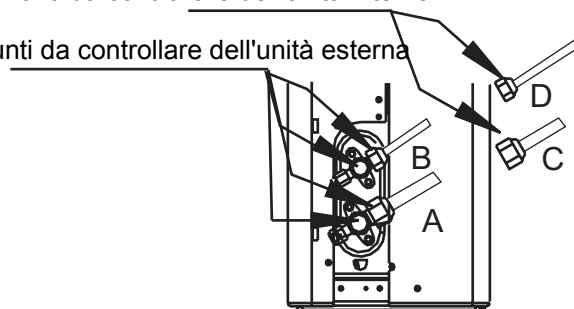
Se si utilizza il rilevatore di perdite, fare riferimento al manuale di istruzioni di questo dispositivo per le istruzioni per l'uso corretto.

DOPO AVER ESEGUITO CONTROLLI DELLE PERDITE DI GAS

Dopo aver confermato che tutti i punti di collegamento del tubo **NON** perdono, sostituire il coperchio della valvola sull'unità esterna.

Punti da controllare dell'unità interna

Punti da controllare dell'unità esterna



A: Valvola di arresto a bassa pressione

B Valvola di arresto ad alta pressione

C & D: Dadi svasati per unità interna

Esecuzione del test

Istruzioni per l'esecuzione del test

È necessario eseguire il **test** per almeno 30 minuti.

1. Collegare l'alimentazione elettrica all'unità.
2. Premere il pulsante **ON/OFF** sul telecomando per accenderlo.
3. Premere il pulsante **MODE** per attivare le seguenti funzioni, una alla volta:
 - **COOL (RAFFREDDAMENTO)** – Seleziona la temperatura più bassa possibile
 - **HEAT (RISCALDAMENTO)** – Seleziona la temperatura più alta possibile
4. Lasciare che ogni funzione rimanga attivata per 5 minuti ed eseguire i seguenti controlli:

Elenco dei controlli da eseguire	SUPERATO/NON SUPERATO	
Nessuna perdita elettrica		
L'unità è correttamente messa a terra		
Tutti i terminali elettrici adeguatamente coperti		
Le unità interne ed esterne sono solidamente installate		
Tutti i punti di connessione del tubo non perdono	Esterno (2):	Interno (2):
L'acqua drena correttamente dal tubo di scarico		
Tutte le tubazioni sono adeguatamente isolate		
L'unità svolge correttamente la funzione COOL (Raffreddamento)		
L'unità svolge correttamente la funzione HEAT (Riscaldamento)		
Le feritoie dell'unità interna ruotano correttamente		
L'unità interna risponde al telecomando		

DOPPIO CONTROLLO DELLE CONNESSIONI DEI TUBI

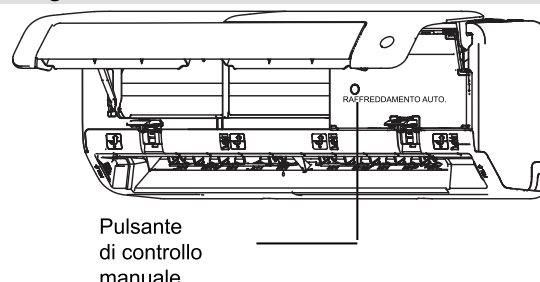
Durante il funzionamento, la pressione del circuito del refrigerante aumenterà. Ciò potrebbe rivelare perdite che non erano presenti durante il controllo iniziale delle perdite. Prenditi del tempo durante l'esecuzione del test per ricontrollare che tutti i punti di connessione del tubo del refrigerante non presentino perdite. Fare riferimento alla sezione **Controllo delle Perdite di Gas** per istruzioni.

5. Una volta completata correttamente il test e confermato che tutti i punti indicati nell'elenco dei controlli da eseguire hanno **SUPERATO** il test, eseguire le operazioni seguenti:
 - A. Utilizzando il telecomando, riportare l'unità alla normale temperatura di funzionamento.
 - B. Utilizzando il nastro isolante, avvolgere i punti di collegamenti dei tubi del refrigerante per l'unità interna, questi punti sono stati lasciati scoperti durante il processo di installazione dell'unità interna.

SE LA TEMPERATURA AMBIENTE È INFERIORE A 17 °C (62 °F)

Non è possibile utilizzare il telecomando per attivare la funzione Raffreddamento quando la temperatura ambiente è inferiore a 17°C. In questo caso, è possibile utilizzare il pulsante **MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE)** per testare la funzione Raffreddamento.

1. Il pulsante **CONTROLLO MANUALE** si trova sul pannello laterale destro dell'unità.
2. Premere il pulsante 2 volte per selezionare la funzione COOL (Raffreddamento).
3. Eseguire il test normalmente.



Imballaggio e disimballaggio dell'unità

Istruzioni per l'imballaggio e il disimballaggio dell'unità:

Disimballaggio:

Unità interna:

1. Tagliare il nastro sigillante sul cartone con un coltello, un taglio a sinistra, un taglio al centro e un altro a destra.
2. Utilizzare la morsa per estrarre i chiodi sigillanti sulla parte superiore della scatola.
3. Aprire la scatola.
4. Estrarre la piastra di supporto centrale se è inclusa.
5. Estrarre la confezione dell'accessorio ed estrarre il cavo di collegamento se è incluso.
6. Sollevare la macchina dal cartone e appoggiarla in piano.
7. Rimuovere la gommapiuma di imballaggio sinistra e destra o la gommapiuma di imballaggio superiore e inferiore, e quindi aprire il sacchetto di imballaggio.

Unità esterna

1. Tagliare il nastro di imballaggio.
2. Estrarre l'unità dalla scatola.
3. Rimuovere la gommapiuma dall'unità.
4. Rimuovere il sacchetto di imballaggio dall'unità.

Imballaggio:

Unità interna:

1. Inserire l'unità interna nel sacchetto di imballaggio.
2. Attaccare la gommapiuma di imballaggio sinistra e destra o quella superiore e inferiore all'unità.
3. Inserire l'unità nella scatola, quindi inserire la confezione degli accessori.
4. Chiudere la scatola e sigillarla con il nastro.
5. Utilizzare il nastro di imballaggio, se necessario.

Unità esterna:

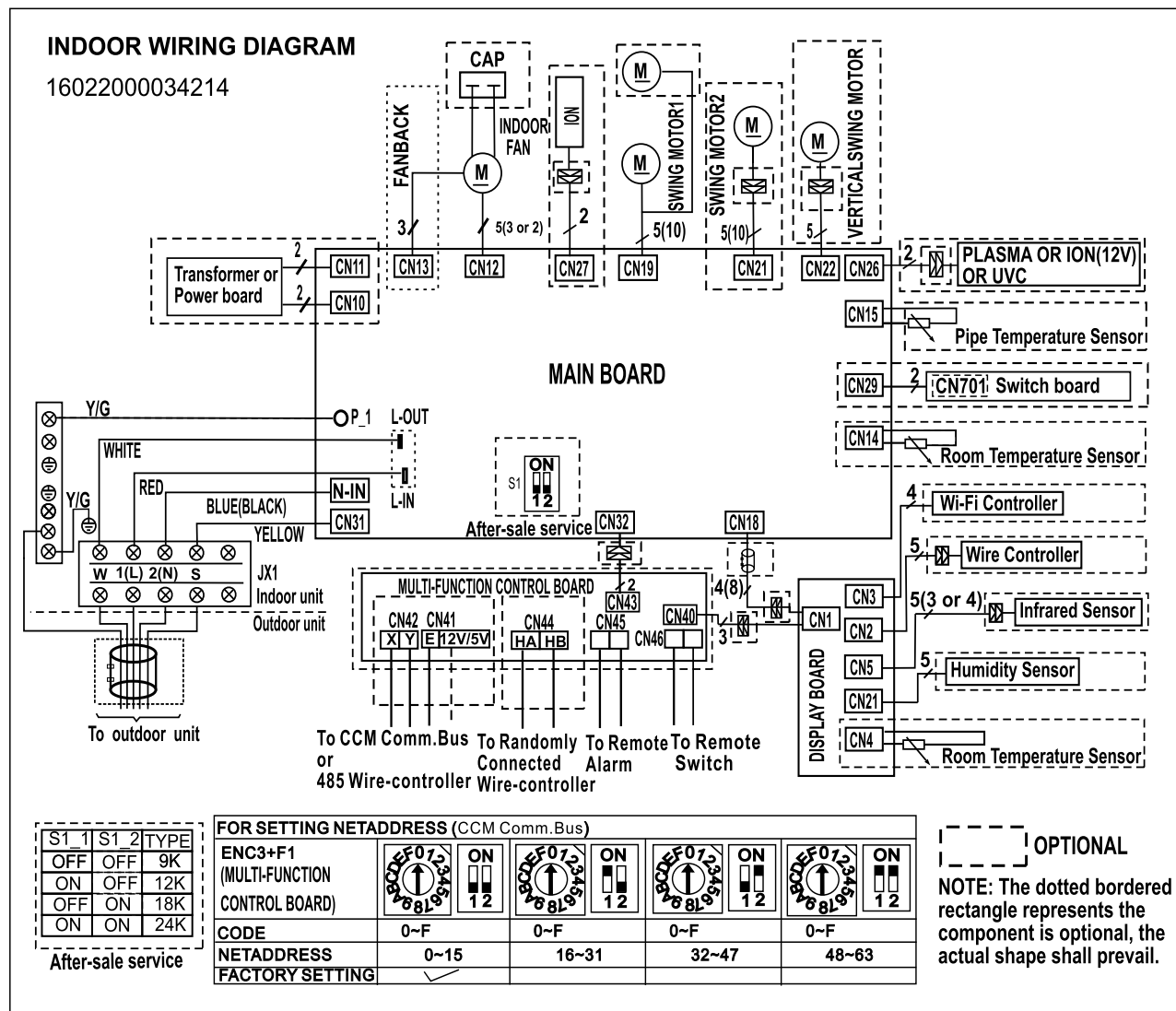
1. Inserire l'unità esterna nel sacchetto di imballaggio.
2. Mettere la gommapiuma inferiore nella scatola.
3. Inserire l'unità nella scatola, quindi inserire la gommapiuma di imballaggio superiore sull'unità.
4. Chiudere la scatola e sigillarla con il nastro.
5. Utilizzare il nastro di imballaggio, se necessario.

NOTA: Si prega di conservare tutti gli articoli di imballaggio per eventuale uso futuro.

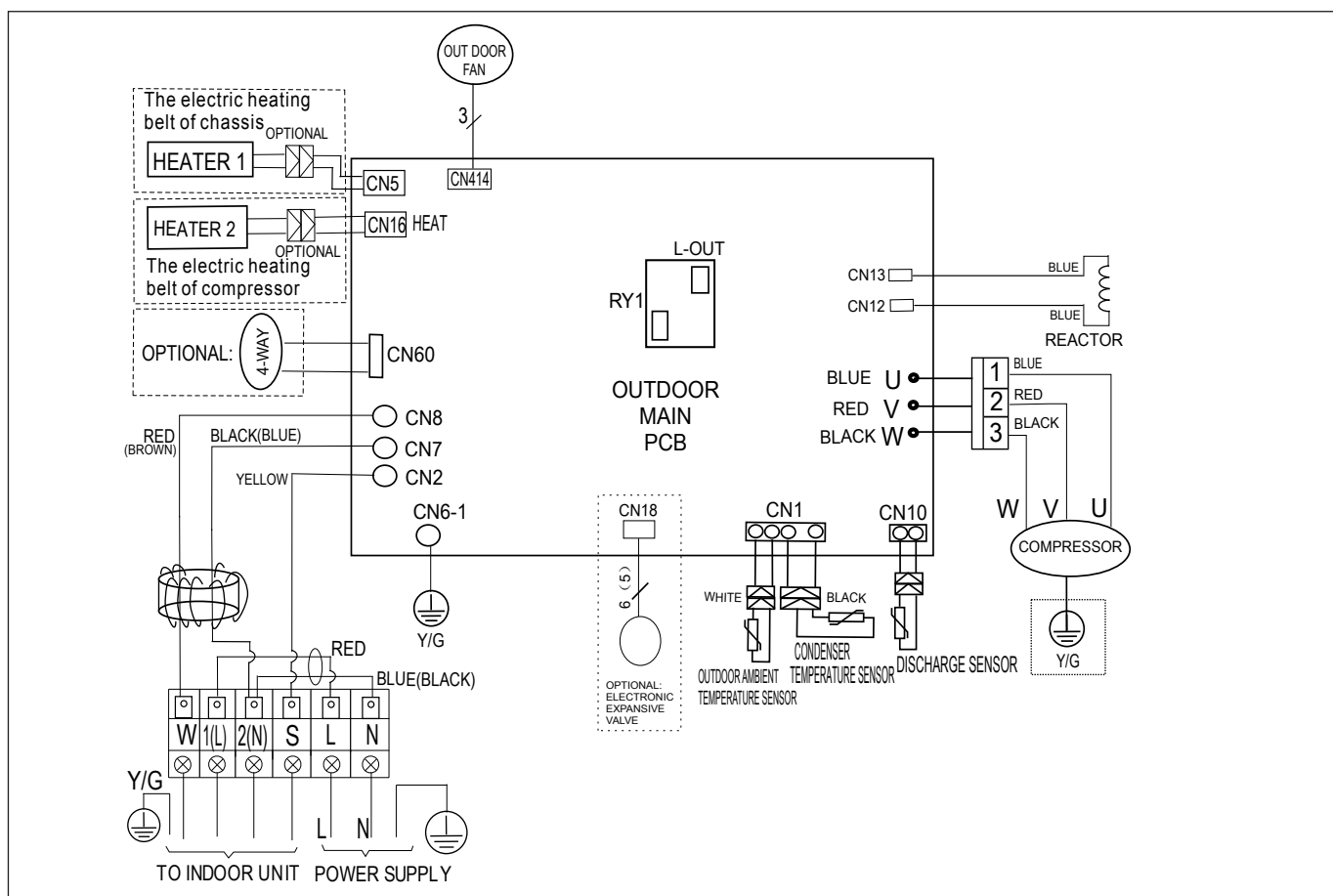
SCHEMI ELETTRICI - WIRING DIAGRAMS - SCHÉMAS ÉLECTRIQUES ESQUEMAS ELÉCTRICOS - ESQUEMAS ELÉCTRICOS - ELEKTRISCHE SCHEMA'S

UNITÀ INTERNA/ INDOOR UNIT/ UNITE INTERNE/
UNIDAD INTERNA/ APARELHO INTERNO/ INTERNE EENHEID

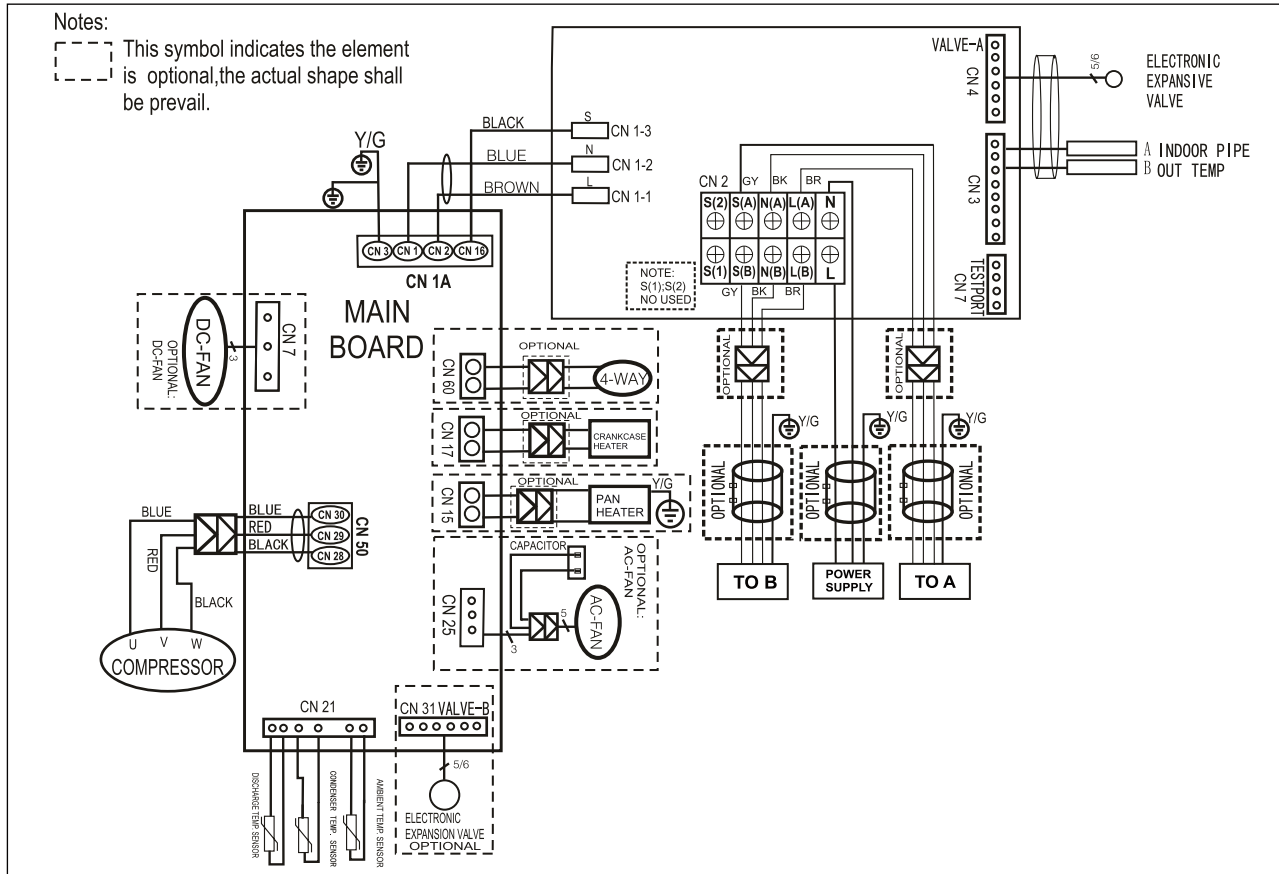
NEVIS EVO R32 25 UD0-I; NEVIS EVO R32 35 UD0-I; NEVIS EVO R32 50 UD0-I



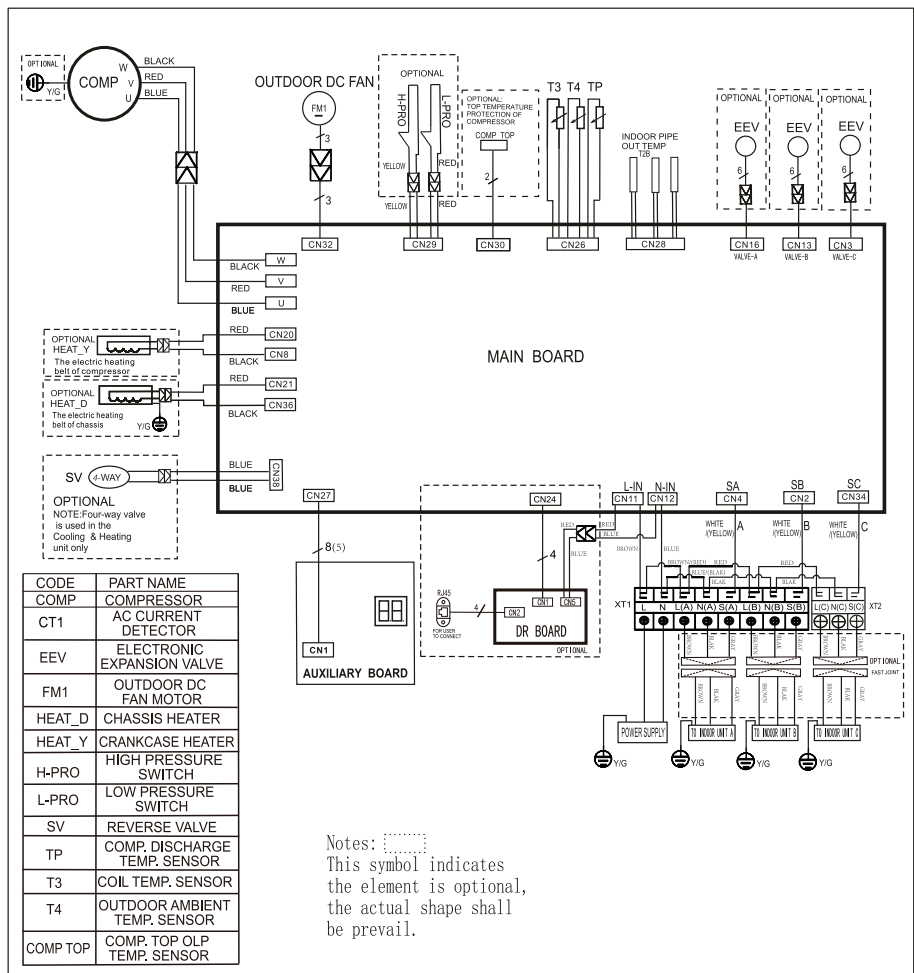
NEVIS PLUS R32 35 MD0-O; NEVIS PLUS R32 25 MD0-O



DUAL C 50 XD0C-O

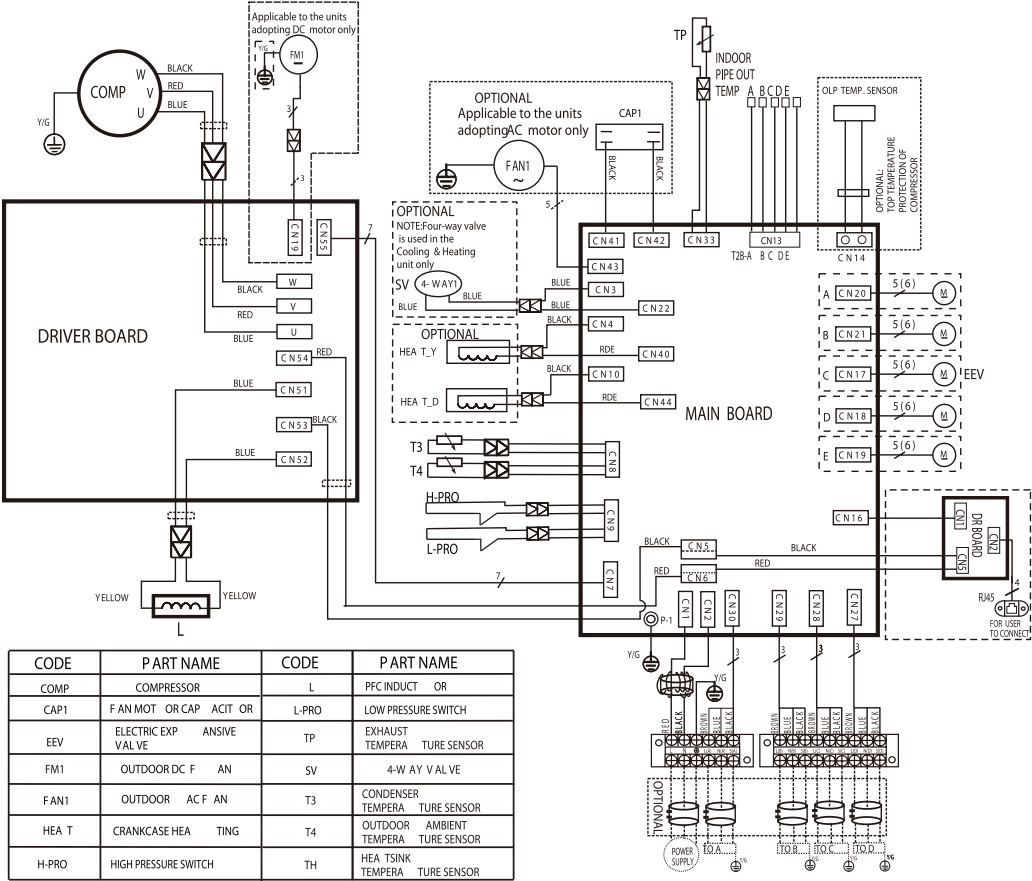


TRIAL C 80 XD0C-O

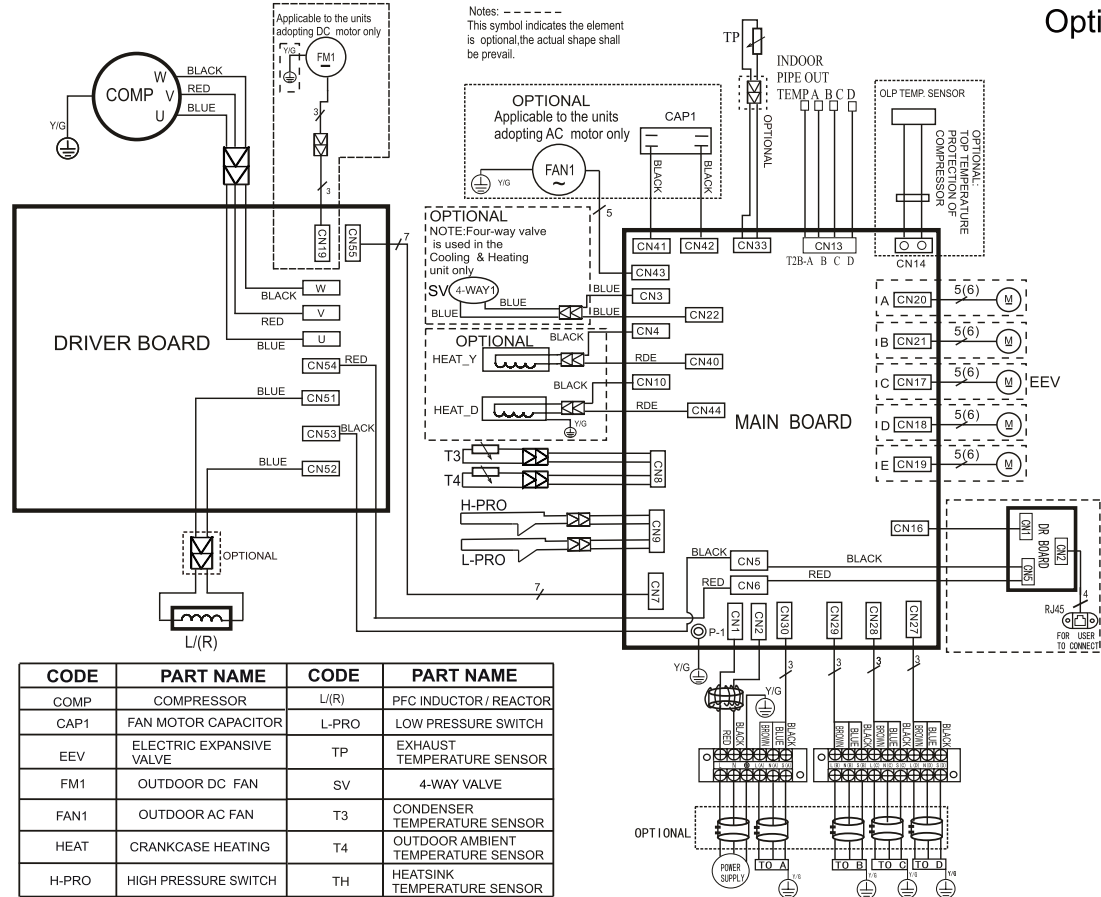


QUAD 110 XD0C-O

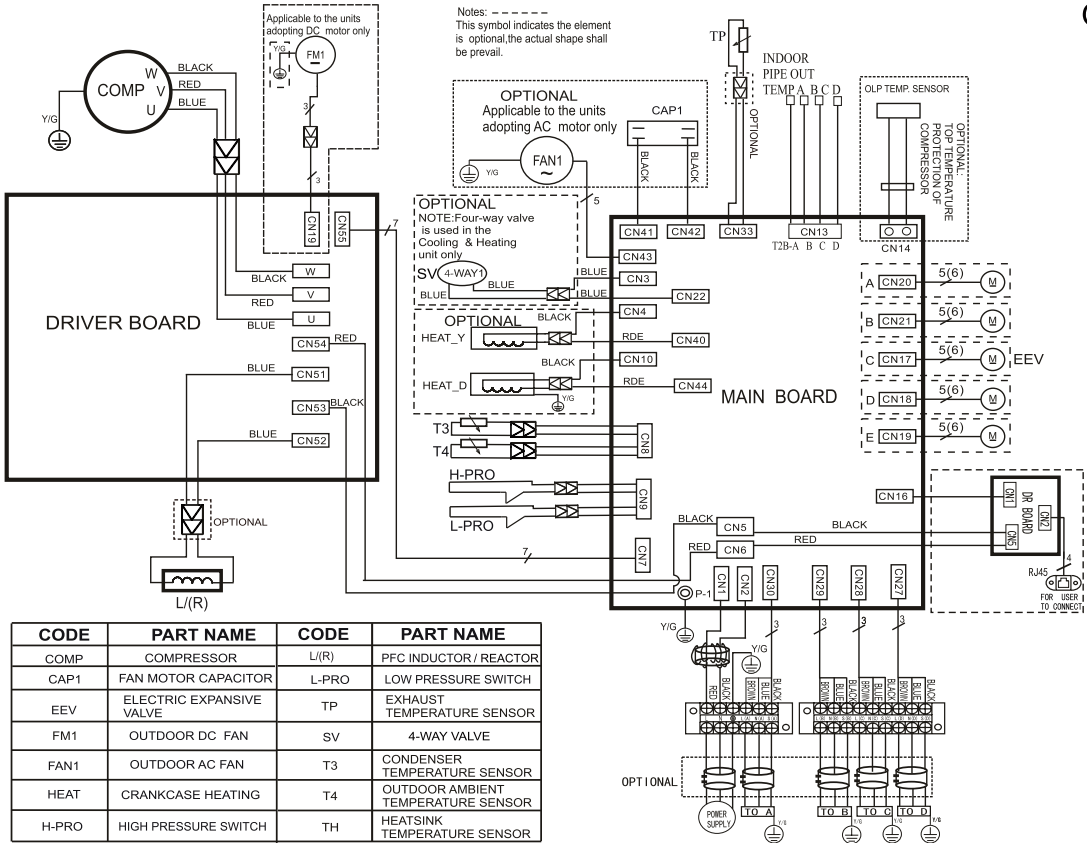
Option A



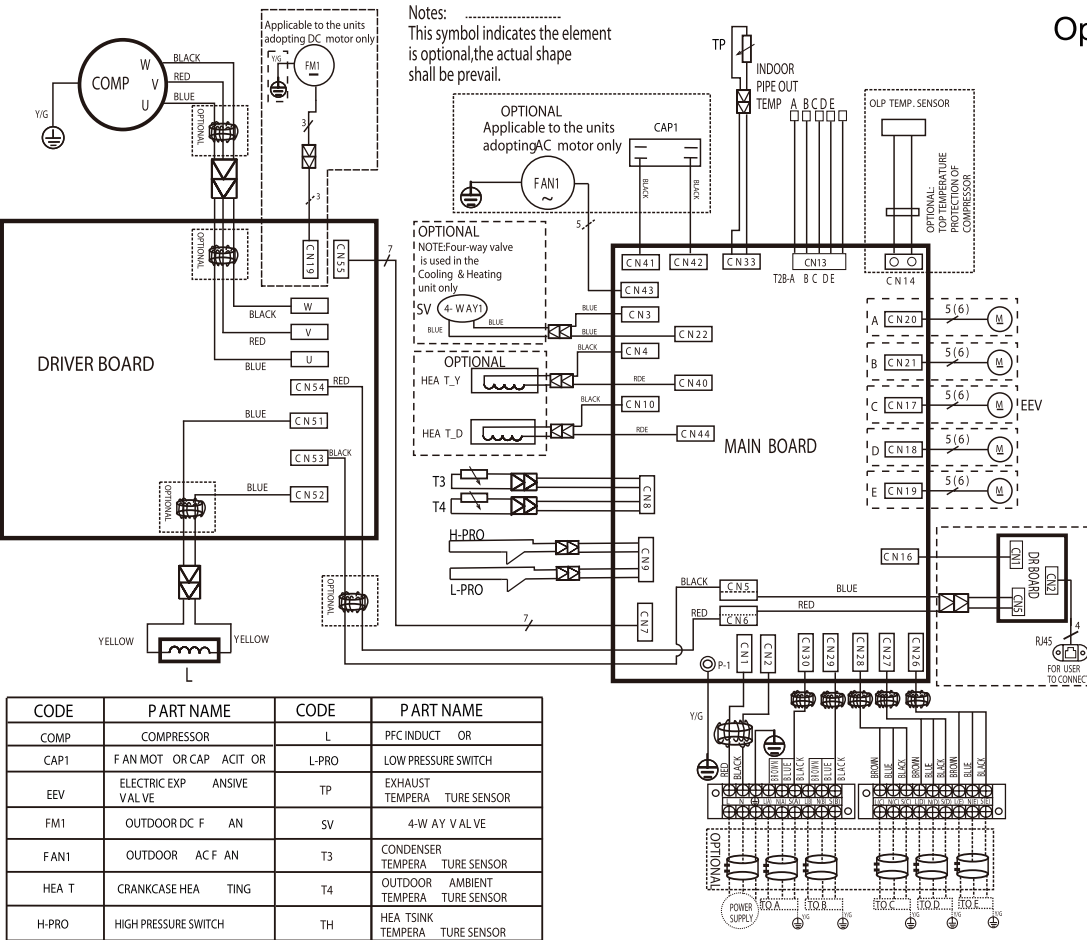
Option B



Option A



Option B





Ariston S.p.A.

Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com



FR
Cet appareil, ses accessoires,
ses cordons et sa batterie
sont recyclables



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !